

TOTO

**TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.**

10, Eunos Road 8, #12-07, Singapore Post Centre. Singapore 408600.
Phone : +65-6744-6955 Fax : +65-6841-0819 <http://asia.toto.com/>

**TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.**

Middle East Branch LOB19-1701,02, Jebel Ali Free Zone, P.O. box 261804, Dubai U.A.E.
Phone : +971-4-886-5983 Fax : +971-4-886-5986 <http://asia.toto.com/>

**TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.**

Manila Representative Office. Unit 706, Rufino Building, Ayala Avenue Corner V.A.
Rufino Street, Makati City, 1226, Philippines.
Phone : +63-2-8887-6643 Fax : +63-2-887-4084 <http://asia.toto.com/>

**TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.**

Yangon Branch # 0608 Sakura Tower, 339 Bogyoke Aung San Rd,
Kyauktada Township, Yangon, Myanmar
<http://asia.toto.com/>

**TOTO INDIA INDUSTRIES
PVT. LTD**

1002, Kamla Executive Park, Opposite Vazir Glass Works,
Andheri Kurla Road, Andheri (E), Mumbai-400059. Maharashtra, India.
Phone : +91-22-43112-111/112 Fax : +91-22-28325741/42 Hotline : +91-18001027088
<https://in.toto.com/>

**TOTO VIETNAM
Co., Ltd.**

Lot F-1, F-2, F-3, F-4 Thang Long industrial park, Dong Anh Dist, Ha Noi, Vietnam
Phone: +84-24-38811926 Fax: +84-24-38811928 Hotline: 1800558830
<http://vn.toto.com>

TOTO (H.K.)LTD.

RM.1101, 11/F No.3 Lockhart Rd. Wanchai, Hong Kong
Phone : +852-2861-3177 Fax : +852-2861-3563
<https://hk.toto.com>

- Bạn nên ghi lại các thông tin sau nhằm giúp dịch vụ được thực hiện nhanh chóng.

Ngày mua :	Tên cửa hàng :
Ngày : ngày tháng năm	SDT : ()



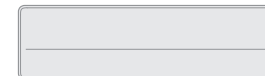
Mã này dùng để quản lý tại
nhà sản xuất

2024.12.10
D07K80

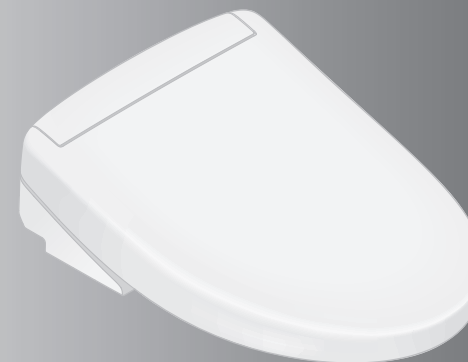
TOTO

WASHLET S5

Hướng dẫn sử dụng



TCF34461***



Xin cảm ơn bạn đã chọn mua sản phẩm này.

Vui lòng đọc thông tin đính kèm để đảm bảo an toàn khi sử dụng sản phẩm.

Hãy đảm bảo đọc kỹ Hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng sản phẩm và lưu
tại một nơi an toàn để tham khảo về sau.

Mục lục

Giới thiệu	
Hướng dẫn sử dụng an toàn	4
Chú ý khi sử dụng	8
Tên linh kiện	10
Chuẩn bị	12
Sử dụng sản phẩm lần đầu tiên	12
Chế độ vận hành	
Chế độ vận hành cơ bản	14
Cơ chế của Chức năng tự động	14
Khử mùi	14
Phun sương trước khi sử dụng	14
Tự động khử mùi	14
Tự động LÀM SẠCH vòi rửa	14
Đèn LED rửa vòi	15
Sử dụng Điều khiển từ xa	16
Dừng	16
Rửa phía sau	16
Rửa nhẹ phía sau	16
Rửa phía trước	16
Sấy khô bằng khí ẩm	16
Điều chỉnh áp lực nước	16
Điều chỉnh vị trí vòi rửa	16
Vệ sinh theo xung nhịp	17
Vệ sinh theo dao động	17
LÀM SẠCH vòi rửa	17
Cài đặt cá nhân	17
Biểu tượng cảnh báo pin yếu	17
Nút Nguồn điện BẬT/TẮT	18
Làm sạch vòi rửa	18
Nhiệt độ nước ấm	18
Nhiệt độ bộ ngồi bồn cầu	18
Nhiệt độ khí sấy khô	18
Tự động tiết kiệm điện	18
Hẹn giờ tiết kiệm điện	18
Xác nhận cài đặt	18

Điều chỉnh nhiệt độ	20
Nước ấm/Bộ ngồi bồn cầu/Sấy	20
Thay đổi cài đặt	22
Danh sách cài đặt	22
Tính năng tiết kiệm điện	24
Cài đặt	26
Tự động tiết kiệm điện	26
Hẹn giờ tiết kiệm điện	26
Tự động LÀM SẠCH vòi rửa	27
Phun sương trước khi sử dụng	27
Khử mùi	28
Tự động khử mùi	28
Tiếng bíp	29
Cài đặt áp suất/vị trí	29
Cài đặt cá nhân	30
Đăng ký cài đặt cá nhân	30

Bảo trì	
Bảo trì	31
Trước khi bảo trì	31
Thân chính	31
Khoảng cách giữa thân chính và lòng bồn cầu	32
Khoảng cách giữa thân chính và nắp bồn cầu	33
Vòi rửa	34
Làm sạch vòi rửa	34
Bộ lọc khử mùi	34
Nút xả có bộ lọc cấp nước	35

Tham khảo	
Phải làm gì?	36
Nếu nước không chảy do ngừng cấp nước	36
Nếu bạn không thể thao tác điều khiển từ xa	36
Thay pin	36
Ngăn ngừa thiệt hại do đóng băng	37
Lâu không sử dụng	39
Cách xả nước	39
Cấp lại nước	40
Làm thế nào để tháo mẫu lấy dầu	41
Xử lý sự cố	42
Kiểm tra trước tiên	42
Rửa phía sau, Rửa phía trước và Vòi rửa	43
Sấy khô bằng khí ẩm	44
Bộ ngồi bồn cầu và Nắp bồn cầu	44
Tiết kiệm điện	44
Khử mùi	45
Phun sương trước khi sử dụng	45
Khác	46
Thông số kỹ thuật	47
Hướng dẫn an toàn	48
Thời hạn bảo hành	49

Hình ảnh trong hướng dẫn sử dụng có thể khác với sản phẩm thực tế.

Hướng dẫn sử dụng an toàn

Những hướng dẫn này rất quan trọng để đảm bảo an toàn khi sử dụng. Vui lòng tuân thủ và sử dụng sản phẩm đúng cách. Những biểu tượng dưới đây được sử dụng cho những chỉ dẫn an toàn quan trọng khi sử dụng sản phẩm.

Biểu tượng và ý nghĩa



CẢNH BÁO

Có thể dẫn đến tử vong hoặc gây tổn thương cho cơ thể.



CHÚ Ý

Có thể gây tổn thương cho cơ thể hoặc khiến vật dụng bị hư hỏng.



CẢNH BÁO

Không bao giờ được tháo rời, sửa chữa hay thay thế sản phẩm.

Do có thể gây hỏa hoạn, sốc điện, tỏa nhiệt quá cao, đoản mạch hoặc thùng điện.

Không sử dụng thiết bị nếu xảy ra trục trặc.

Trong trường hợp bị hỏng hoặc các vấn đề khác, hãy đảm bảo ngắt nguồn điện bằng các phương tiện như rút dây phích cắm.

Đóng van khóa nước để ngăn nước chảy vào.

Những sự cố có thể xảy ra:

- Nước rò rỉ từ đường ống hoặc thân chính.
- Sản phẩm bị nứt hoặc vỡ.
- Sản phẩm phát ra âm thanh hoặc có mùi lạ.
- Sản phẩm bốc khói.
- Sản phẩm nóng bất thường.
- Vòng đệm bộ ngồi bồn cầu không ở đúng vị trí.

Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm bị trục trặc có thể dẫn đến hỏa hoạn, sốc điện, hơi nóng, đoản mạch, gây tổn thương cho cơ thể hoặc ảnh hưởng đến nguồn nước.

Không sử dụng nguồn nước khác ngoài nước được cho phép bởi luật và pháp lệnh của vùng sử dụng. Chỉ sử dụng nước sạch.

Không sử dụng nước biển hoặc nước tái chế.

Do có thể gây kích ứng cho da và trục trặc.

Không để thuốc lá hoặc các nguồn lửa gần sản phẩm.

Do có thể gây hỏa hoạn.

Không ngồi lên bộ ngồi trong thời gian dài.

Có thể gây bỏng ở nhiệt độ thấp.

Để tránh cho những đối tượng sau đây bị bỏng ở mức độ trung bình trong khi sử dụng, một người khác nên tắt máy sưởi bộ ngồi bồn cầu và đặt mức nhiệt độ máy sưởi là "Thấp".

- Trẻ nhỏ, người có tuổi và những đối tượng khác không thể tự động cài đặt nhiệt độ thích hợp với mình.
- Người bệnh, người khuyết tật và những đối tượng khác gặp khó khăn khi cử động.
- Những người sử dụng bất kỳ loại thuốc gây buồn ngủ (thuốc ngủ hoặc thuốc cảm), những người đã say, hoặc mệt mỏi và bất cứ ai khác có thể dễ dàng ngủ quên.

Nếu dây điện hỏng, hãy liên hệ với bộ phận sửa chữa của nhà sản xuất hoặc chuyên gia có trình độ tương đương để tránh nguy hiểm khi sửa chữa hư hỏng đó.

Tắt nguồn điện trước khi bảo trì hoặc kiểm tra.*

Do có thể gây sốc điện hoặc trục trặc.

Luôn tắt nguồn trước khi tháo phần thân chính.*

Nếu không đảm bảo có thể gây cháy hoặc sốc điện.

Khi pin chảy ra dính vào cơ thể hoặc quần áo phải rửa sạch với nước.

Chất lỏng có thể hủy hoại mắt hoặc da bạn.



CẢNH BÁO

Không được đặt ngón tay hay bất kỳ vật gì chần lõ thông hơi sấy nóng.

Không đặt bất kỳ vật gì hay treo quần áo trên lỗ thông hơi sấy nóng.

Nếu không, có thể bị bỏng, điện giật hoặc hỏng thiết bị.

Không lắp thiết bị trên đồ vật chuyển động như xe có bánh hoặc thuyền.

Nếu không, có thể gây cháy, điện giật, đoản mạch hoặc sự cố thiết bị.

Bệ, nắp, thân hoặc các bộ phận khác của bồn cầu có thể bị lỏng và rơi ra ngoài, dẫn tới thương tật.

Chỉ được dùng nguồn điện được chỉ định.

AC 220–240 V, 50/60 Hz

Do có thể gây hỏa hoạn hoặc nhiệt độ tăng quá cao.

Thiết bị này là sản phẩm điện. Không lắp ở bất cứ nơi nào nước có thể dính vào thiết bị hoặc nơi có độ ẩm cao, khiến nước có thể đọng trên bề mặt thiết bị. Khi sử dụng sản phẩm trong phòng tắm, nên lắp quạt hoặc cửa thông gió và đảm bảo không khí lưu động trong phòng tắm.

Nếu không đảm bảo có thể gây cháy hoặc sốc điện.

Luôn nối thiết bị với nguồn nước lạnh.

Nối thiết bị với nguồn nước nóng có thể dẫn đến cháy hoặc hư hỏng thiết bị.

Nghiên cứu sơ bộ ở phụ nữ cho thấy việc lạm dụng phun rửa liên tục có thể tăng nguy cơ bị khô niêm mạc âm đạo và tiềm năng làm giảm các vi sinh vật có ích mong muốn.

Mặc dù những nghiên cứu này chưa được kiểm chứng, vui lòng liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe để biết liệu bạn có thể gặp trường hợp này không.

Quan trọng hơn, nếu bạn là một cá nhân bị suy giảm miễn dịch do bệnh tật, hóa trị hoặc tình trạng y tế khác ảnh hưởng đến hệ miễn dịch, bạn nên tham khảo ý kiến nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe trước khi sử dụng sản phẩm này.

Sản phẩm này không được khuyến cáo dành cho những người (bao gồm cả trẻ nhỏ) bị suy giảm khả năng về thể chất, suy giảm chức năng giác quan và tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm về sự an toàn của họ. Trẻ em cần được giám sát đảm bảo không nghịch thiết bị.

Không chạm vào kết nối dây điện khi tay ướt.

Do có thể gây sốc điện.

Không để dính nước hoặc dung dịch tẩy rửa lên phần thân chính, trong khe hở giữa phần thân chính và bồn cầu hoặc trên các kết nối nguồn điện.

Nếu không, có thể gây cháy, điện giật, bỏng hoặc đoản mạch.

Nếu không, có thể gây nứt vỡ sản phẩm, dẫn tới thương tật hoặc thiệt hại do nước.

Không chạm vào kết nối nguồn điện khi đang có giông bão.

Do có thể gây sốc điện.

Không để ống cấp nước chạm vào kết nối nguồn điện.

Nếu không, có thể gây ngưng tụ, dẫn đến cháy, điện giật, bỏng hoặc đoản mạch.

Không làm bất cứ điều gì có thể gây hỏng dây điện hoặc kết nối nguồn điện.

Không đập, vặn, xoắn, uốn cong quá độ, làm hỏng, thay thế, hoặc làm nóng dây điện.

Ngoài ra, không đặt vật nào đè nặng, xoắn vào hoặc ép dây điện.

Sử dụng dây điện bị hỏng có thể gây cháy, điện giật, bỏng hoặc đoản mạch.

Đảm bảo đã lắp ổ cắm được nối đất đúng cách.

Việc không lắp đặt ổ cắm nối đất có thể gây ra điện giật trong trường hợp có sự cố.

* Nếu chưa có, hãy yêu cầu nhà thầu thi công lắp đặt dây nối đất.

*1 Cách tắt sản phẩm (→Trang 12)

Hướng dẫn sử dụng an toàn

⚠ CẢNH BÁO

Không sử dụng ổ cắm điện bị lỏng hoặc bị lỗi.

Nếu không, có thể gây cháy hoặc đoản mạch.

Không sử dụng ổ cắm vượt quá khả năng chịu tải của nó.

Cắm quá nhiều phích cắm vào một ổ điện, chẳng hạn như bộ chia ổ điện, có thể gây cháy do thiết bị quá nóng.

Cắm phích cắm chắc chắn vào ổ điện.

Nếu không có thể gây cháy, bỏng hoặc đoản mạch.

Kiểm tra phích cắm điện có được chống thấm bằng cao su silicone không.

Phích cắm điện chưa chống thấm có thể gây cháy và giật điện.

* Nếu phích cắm chưa chống thấm, hãy yêu cầu nhà thầu thi công chống thấm cho phích cắm.

Khi ngắt điện, hãy cắm vào phích cắm, không phải dây điện.

Không ngắt điện bằng cách kéo dây điện.

Kéo dây điện có thể gây hư hỏng và dẫn tới hỏa hoạn hoặc bỏng.

⚠ CHÚ Ý

Không sử dụng sản phẩm nếu thân chính không ổn định.

Nếu không, có thể khiến thân chính bị lỏng và rơi ra, dẫn tới thương tật.

Nếu sản phẩm bị hư hỏng, không chạm vào phần bị hỏng.

Do có thể gây sốc điện hoặc bị thương.

Hãy thay thế ngay lập tức.

Không tác dụng lực mạnh hay tác động cơ học lên sản phẩm, bước lên hoặc đứng lên bề bồn cầu, nắp bồn cầu hoặc thân chính. Đồng thời không đặt vật nặng lên bề bồn cầu, nắp bồn cầu hoặc thân chính.

Nếu không, có thể khiến thân chính bị nứt hoặc bị lỏng và rơi ra, dẫn tới thương tật.

Nếu không, có thể khiến sản phẩm bị hỏng và gây ra thương tật hoặc thiệt hại do nước.

Không nhắc sản phẩm này lên bằng bề ngồi bồn cầu hoặc nắp bồn cầu.

Không nhắc bề ngồi bồn cầu hoặc nắp bồn cầu lên khi có vật đang nằm trên bộ phận phía trên.

Nếu không, có thể khiến thân chính bị lỏng và rơi ra, dẫn tới thương tật.

Khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng phần nhựa (thân chính, v.v.) hoặc ống cấp nước, hãy sử dụng dung dịch tẩy rửa trong nhà bếp có độ pH trung tính, đã pha loãng với nước. Không sử dụng những thứ dưới đây.

Chất tẩy rửa bồn cầu, chất tẩy rửa gia dụng, benzene, chất pha loãng sơn, chất tẩy rửa dạng bột hoặc bàn chải ni lông.

Những chất này có thể khiến lớp nhựa bị hỏng hoặc nứt, gây trực tràng hoặc thương tích cho cơ thể.

Những chất này có thể phá hủy ống cấp nước và gây rò nước.

Để tránh rò rỉ nước đột ngột, không tháo nút xả có bộ lọc cấp nước khi van dừng đang mở.

Do có thể khiến nước phun ra ngoài.

(→Tham khảo Trang 35 để biết hướng dẫn về việc vệ sinh nút xả có bộ lọc cấp nước.)

⚠ CHÚ Ý

Không gấp hoặc đập ống cấp nước; không cắt bằng vật nhọn gây hư hỏng.

Do có thể gây rò nước.

Không lắp tấm đế không đi kèm.

Nếu không, có thể gây hư hỏng thiết bị.

Nếu xảy ra sự cố rò nước, luôn đóng van khóa lại.

Khi nhiệt độ môi trường xung quanh xuống dưới 0 °C, cần phòng ngừa các đường ống và vòi sẽ bị hư hỏng do hiện tượng đóng băng.

Ống cấp nước bị đóng băng có thể dẫn tới thân chính và đường ống bị vỡ, dẫn tới rò rỉ nước. Điều chỉnh nhiệt độ phòng giúp các đường ống và vòi không bị đóng băng trong những tháng lạnh. Thoát nước.

Khi không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, hãy đóng van khóa, xả nước khỏi thân chính và ống cấp nước, sau đó tắt nguồn điện.*1

Khi sử dụng lại thiết bị, để nước chảy đủ vào thiết bị trước. Nếu không, nước trong két có thể bị nhiễm bẩn và có thể gây viêm da hoặc các vấn đề khác. (→Tham khảo Trang 40 để biết hướng dẫn bổ sung nước.)

Để nguồn điện bật có thể gây cháy nổ hoặc nóng.

Khi lắp đặt nút xả có bộ lọc cấp nước, đảm bảo rằng nút được vặn chặt ở đúng vị trí.

Nếu không vặn chặt có thể gây hiện tượng rò nước.

Nếu bồn cầu bị tắc, hãy tắt nguồn*1 và thông bồn cầu.

Sử dụng dụng cụ có sẵn trên thị trường để thông bồn cầu và loại bỏ dị vật bị tắc.

Đẩy thân chính chắc chắn vào tấm đế.

Đẩy phần thân chính vào tấm đế cho đến khi nghe thấy tiếng "cách". Kéo nhẹ về phía bạn để đảm bảo sản phẩm không bị tách ra. Nếu không, có thể khiến thân chính bị lỏng và rơi ra, dẫn tới thương tật.

Xác định cực âm và dương của pin trước khi lắp.

Tháo pin đã hết ngay lập tức.

Khi thay pin:

- Thay cả hai pin bằng pin mới.
- Sử dụng cả hai pin mới cùng nhãn hiệu (có thể sử dụng bất cứ nhãn hiệu nào).

Do có thể khiến pin bị cháy, sinh nhiệt, nứt hoặc nóng lên.

Khi không dự định sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, tháo pin khỏi điều khiển từ xa.

Nếu không làm vậy có thể khiến pin bị cháy.

Sản phẩm được phân loại trong nhóm Thiết bị Loại I và phải được nối đất.

Thiết lập vị trí ổ cắm và bộ ngắt nguồn điện của thiết bị này sao cho có thể với tới được.

Sử dụng bộ ống cấp nước mới đi kèm với thiết bị này. Không sử dụng lại bộ ống cấp nước cũ.

*1 Cách tắt sản phẩm. (→Trang 12)

Chú ý khi sử dụng

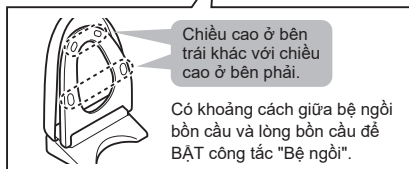
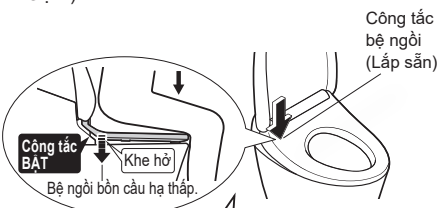
Để phòng ngừa hư hỏng

Không chặn bộ phát hoặc bộ tiếp nhận của điều khiển từ xa.

Về công tắc bộ ngồi

Khi bạn ngồi lên bộ ngồi bồn cầu, công tắc bộ ngồi sẽ chuyển sang BẬT, cho phép bạn sử dụng các tính năng khác nhau.

(Có tiếng cách khi công tắc bộ ngồi được KÍCH HOẠT.)



Ngồi trở lại vào bệ.

Công tắc bộ ngồi sẽ không bật cho đến khi bạn ngồi đúng vị trí.

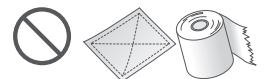


GHI CHÚ: Khi trẻ em sử dụng sản phẩm, công tắc bộ ngồi có thể không được KÍCH HOẠT do trọng lượng cơ thể trẻ nhẹ.

Vì bộ ngồi bồn cầu được thiết kế để di chuyển lên xuống nên có độ hở giữa miếng đệm bộ ngồi bồn cầu và lòng bồn cầu.

Phòng ngừa hư hỏng

Lau các bộ phận bằng nhựa như thân chính và điều khiển từ xa bằng vải mềm có thấm nước.



Vải khô hoặc giấy mềm

Không tựa vào nắp bồn cầu.



Phòng ngừa trượt và hỏng hóc

Tắt nguồn nếu thấy có nguy cơ bị sét đánh.*

Không sử dụng vải bọc nắp bồn cầu hoặc bộ ngồi bồn cầu.

Nếu không, công tắc của bộ ngồi có thể hoạt động không bình thường.

Ngoài ra, bộ ngồi bồn cầu và nắp đậy có thể đóng mở không đúng cách.



Không đi tiểu vào thân chính, bộ ngồi bồn cầu hoặc vòi rửa.

Do có thể gây hỏng hóc hoặc mất màu.

Không tác dụng lực mạnh lên bảng điều khiển của điều khiển.

Khi sử dụng dung dịch vệ sinh bồn cầu để vệ sinh, xối sạch trong vòng 3 phút và để mở bộ ngồi bồn cầu và nắp bồn cầu.

Nếu hơi của chất tẩy rửa bồn cầu bám vào thân chính thì có thể gây ra sự cố.

► Lau sạch chất tẩy rửa còn lại trong lòng bồn cầu.

Không dùng sản phẩm khi nắp bồn cầu bị tháo ra.

Không để bồn cầu tiếp xúc trực tiếp với ánh sáng mặt trời.

Nếu không có thể gây ra thay đổi màu sắc, bộ ngồi được sưởi ấm bất thường hoặc gây trục trặc điều khiển từ xa.

Nó cũng có thể gây ra hư hỏng sản phẩm do thay đổi nhiệt độ.

Để những thiết bị như radio tránh xa thiết bị.

Thiết bị có thể gặp gián đoạn với sóng vô tuyến.

Nếu bạn sử dụng ghế nâng cho trẻ sơ sinh hoặc ghế mềm, hãy tháo ra trước khi sử dụng.

Đề ghế lại có thể cản trở một số chức năng.

Không tác dụng lực lên điều khiển từ xa.

Điều này sẽ gây ra sự cố.

► Để ngăn không cho điều khiển bị rơi, hãy đặt điều khiển vào trong giá treo khi không sử dụng.

Không để điều khiển dính nước.

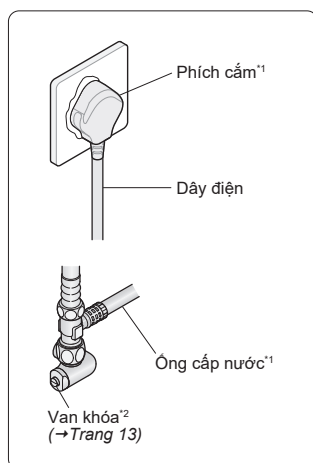
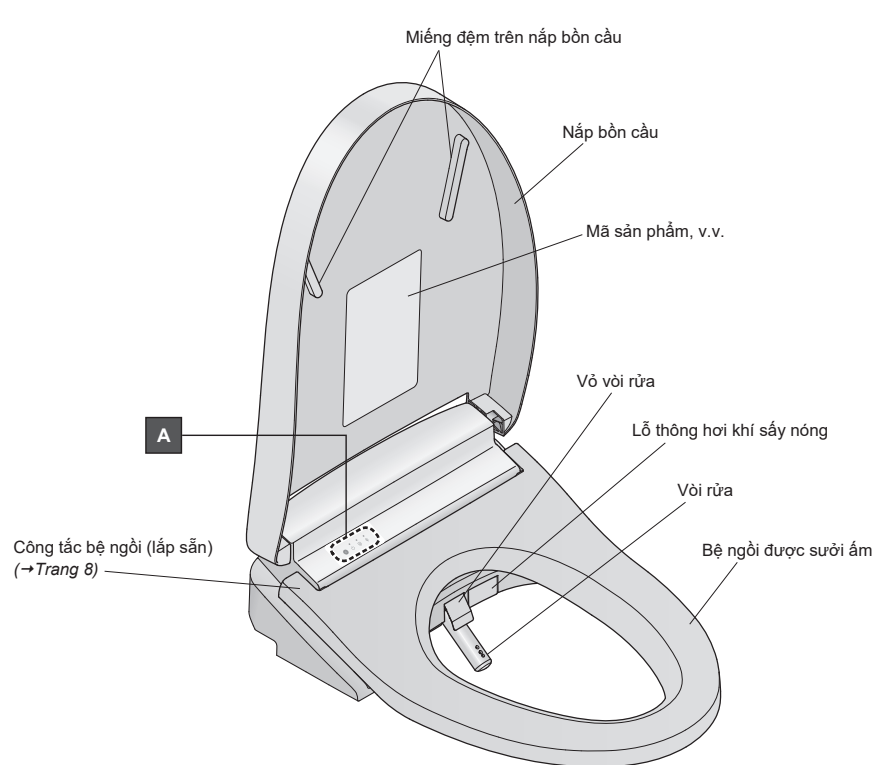
Không đặt bất kỳ vật gì lên bộ ngồi bồn cầu, và không dùng tay nhấn xuống.

Làm như vậy có thể bật công tắc của bộ ngồi, khiến sàn nhà bị ướt nếu chạm vào các nút trên điều khiển từ xa và nước ẩm chảy ra từ vòi.

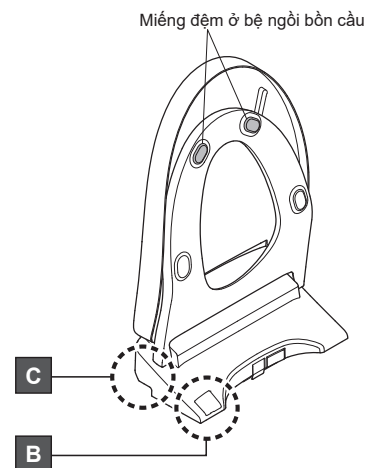
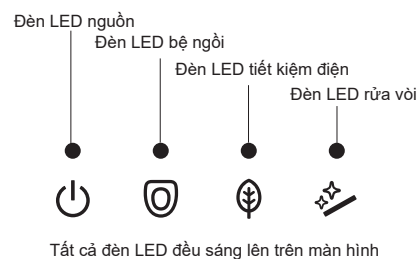
Sản phẩm này được thiết kế để sử dụng ở độ cao tối đa 2.000 m so với mực nước biển.

*1 Cách tắt sản phẩm. (→Trang 12)

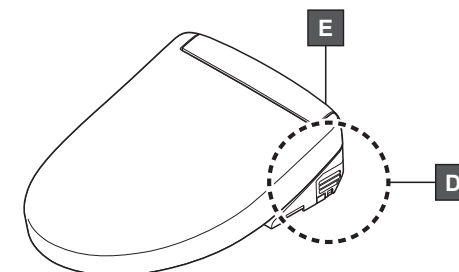
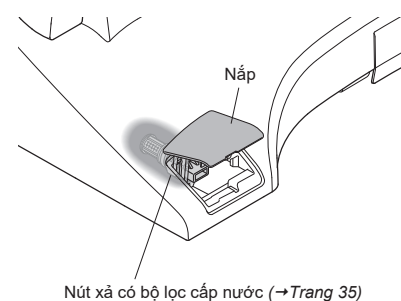
Tên linh kiện



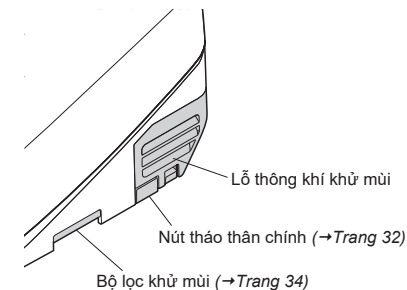
A: Màn hình chính



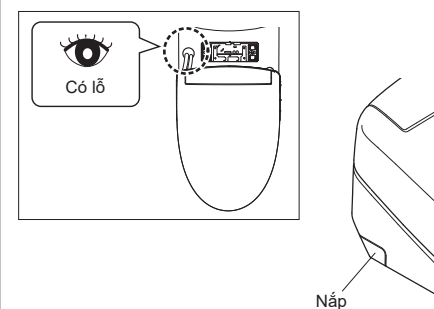
B: Mặt trước của thân chính



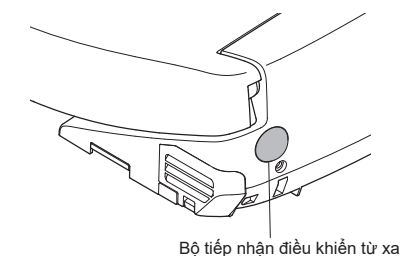
D: Cạnh bên phải của thân chính



C: Cạnh bên trái của thân chính



E: Mặt sau của thân chính



*1 Có trường hợp sử dụng biến dạng khác.

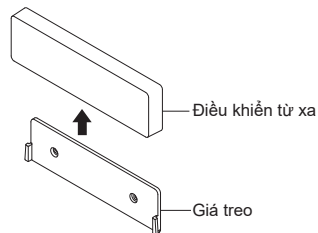
*2 Hình dạng và vị trí khác nhau tùy theo loại kết nước và lòng bồn cầu.

Chuẩn bị

Sử dụng sản phẩm lần đầu tiên

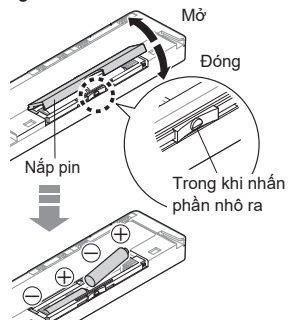
1. Lắp pin

1.1 Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.



1.2 Mở nắp pin và lắp vào hai cục pin AAA. Sau khi lắp pin, hãy đóng nắp pin.

Đặt sau điều khiển từ xa



► Khi pin đã được lắp xong, tất cả các đèn LED trên điều khiển từ xa sẽ sáng lên khoảng 2 giây.

1.3 Lắp điều khiển từ xa vào giá treo.

Về pin

Sử dụng pin khô, pin kiềm.

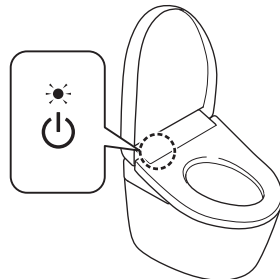
Hãy đảm bảo tuân thủ "Hướng dẫn sử dụng an toàn" để tránh cháy pin hoặc rò rỉ chất lỏng. (→ Trang 4, 7)

2. Bật điện

2.1 BẬT cầu dao trên bảng phân phối điện.

► Vòi rửa sẽ thò ra và thu lại.

2.2 Kiểm tra xem đèn LED "Nguồn" đã sáng chưa.



Nếu đèn tắt

Nhấn nút "Nguồn" về vị trí "Bật" bằng điều khiển từ xa.

Nhấn nút "BẬT/TẮT Nguồn" từ 3 giây trở lên.

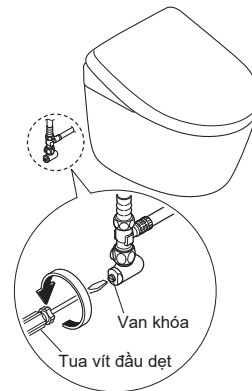
Để "TẮT" nguồn

Bật cầu dao trên bảng điện về vị trí TẮT.

► Đèn LED "Nguồn" không sáng.

3. Mở van khóa

3.1 Mở hoàn toàn van khóa.



Chế độ vận hành cơ bản

Cơ chế của Chức năng tự động

"EWATER+" là loại sử dụng vòi rửa tự động.

1. Khi bạn ngồi*1



Khử mùi
Phun sương trước khi sử dụng

Khử mùi

Bắt đầu khử mùi



Khử mùi bên trong lòng bồn cầu.

GHI CHÚ: Bộ lọc khử mùi cần được bảo trì thường xuyên. (→Trang 34)

Phun sương trước khi sử dụng

Phun sương trước khi sử dụng



Nước được tự động phun sương vào trong lòng bồn cầu để chất bẩn khó bám dính hơn.

2. Khi đứng



Tự động khử mùi
Tự động LÀM SẠCH vòi rửa

Tự động khử mùi

Sau khoảng 10 giây

Bắt đầu tự động khử mùi



Thiết bị sẽ dừng khoảng 60 giây sau khi bạn đứng lên khỏi bệ ngồi bồn cầu

Tự động LÀM SẠCH vòi rửa

Chỉ khi sử dụng các chức năng rửa.

Sau khoảng 25 giây

Vòi rửa thò ra để tự làm sạch với "EWATER+" chảy ra từ đó*2



GHI CHÚ: "EWATER+" cũng có thể được sử dụng khi nhấn nút trên điều khiển từ xa. (→Trang 17 "LÀM SẠCH vòi rửa")

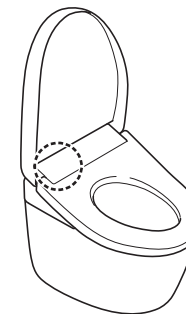
Hoạt động theo cài đặt mặc định được mô tả trong "Cơ chế của các chức năng tự động".

Các cơ chế này có thể được thay đổi.
(→Trang 22-30 "Thay đổi cài đặt")

"EWATER+" là gì?

Nước này có chứa axit hypochlorous được tạo ra từ ion clorua trong nước máy, được sử dụng rộng rãi để làm sạch và khử trùng các mặt hàng như thực phẩm, đồ dùng và bình sữa cho trẻ sơ sinh.

- Nước giếng thông thường có thể không đạt yêu cầu. (Bởi vì hàm lượng ion clorua thấp.)
- "EWATER+" giúp hạn chế bề mặt bẩn, khiến việc làm sạch trở nên không cần thiết.
- Hiệu quả và thời gian sử dụng phụ thuộc vào môi trường và điều kiện sử dụng.



Đèn LED rửa vòi

Trong quá trình LÀM SẠCH vòi rửa

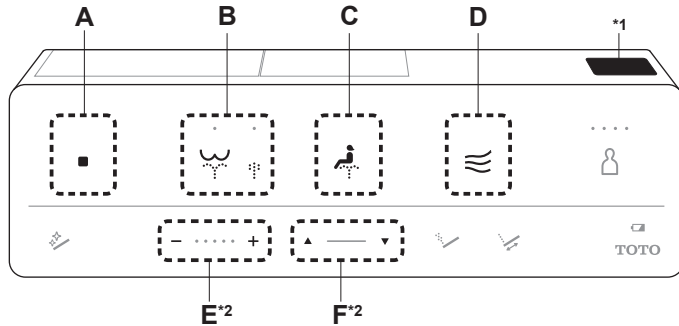


*1 Nước chảy ra từ khu vực xung quanh vòi rửa trong vài giây trong khi ấm lên.

*2 Khi chức năng rửa (Rửa phía sau và phía trước, v.v.) không được sử dụng trong 8 giờ, vòi rửa sẽ tự động làm sạch. (Nước chảy ra từ xung quanh vòi rửa.)

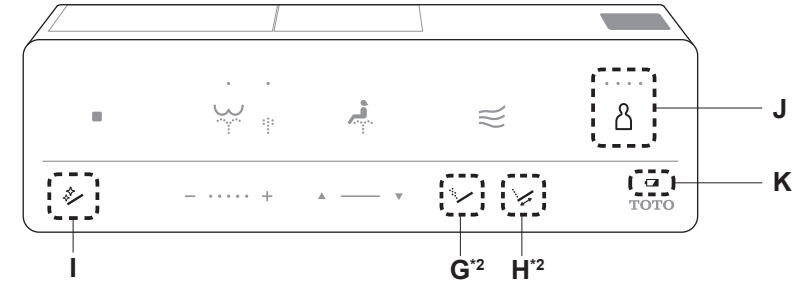
Chế độ vận hành cơ bản

Sử dụng Điều khiển từ xa



Thao tác điều khiển trên điều khiển từ xa; sẽ có tiếng bíp khi thân chính nhận được tín hiệu.

A		Dừng Dừng thao tác B, C hoặc D.	E		Điều chỉnh áp lực nước Bạn có thể điều chỉnh áp lực nước theo một trong năm mức nước. [-] Nhẹ hơn, [+] Mạnh hơn Sau khi bạn nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước", vị trí thiết lập sẽ sáng trong 10 giây.
B		Rửa phía sau Làm sạch vùng phía sau. Rửa nhẹ phía sau Vệ sinh vùng phía sau bằng áp suất nước nhẹ. Thiết lập thay đổi giữa và mỗi lần nhấn.	F		Điều chỉnh vị trí vòi rửa Có thể điều chỉnh vị trí vòi rửa theo 5 điểm khác nhau giữa phần phía trước và phía sau, bằng nút [] và [].
C		Rửa phía trước Có tác dụng như bồn cầu dạng thấp dành cho phụ nữ.	Trong vòng 5 phút kể từ khi việc sử dụng điều khiển từ xa kết thúc, các cài đặt sẽ trở về cài đặt ban đầu (vị trí thứ 3). Nếu bạn không muốn đưa về vị trí 3 (→Trang 29) GHI CHÚ: Ngồi lại trên bệ ngồi bồn cầu sẽ để điều chỉnh vị trí vòi rửa hơn và tránh tia nước.		
D		Sấy khô bằng khí ấm Sấy khô phía sau.			



G		Vệ sinh theo xung nhịp Vệ sinh với áp lực nước theo xung nhịp thấp và cao.	J		Cài đặt cá nhân Tối đa bốn người có thể đăng ký các cài đặt "Áp lực nước", "Vị trí vòi rửa" và "Nhiệt độ nước ấm" ưa thích của mình. (→Trang 30) Để sử dụng 1) Nhấn nút để bật đèn LED cho vị trí cài đặt của bạn. ○ ○ ○ Đăng ký 1 ● ○ ○ Đăng ký 2 ● ● ○ Đăng ký 3 ● ● ● Đăng ký 4 2) Nhấn nút rửa mà bạn muốn sử dụng ("Rửa phía sau", v.v.)
H		Vệ sinh theo dao động Vòi rửa di chuyển phía trước và phía sau để vệ sinh triệt để. GHI CHÚ: Ngồi lại trên bệ ngồi bồn cầu sẽ để điều chỉnh vị trí vòi rửa hơn và tránh tia nước.	I		LÀM SẠCH vòi rửa Vệ sinh vòi rửa bằng "EWATER+"*3 Sau khi làm sạch vòi rửa, nước chảy ra từ xung quanh vòi rửa. GHI CHÚ: Chức năng này sẽ tự động hoạt động sau khi sử dụng các chức năng rửa (Rửa phía sau, Rửa phía trước, v.v.). (→Trang 14, 27 "Tự động LÀM SẠCH vòi rửa") GHI CHÚ: Để làm sạch vòi rửa khi thò ra. (→Trang 34 "Làm sạch vòi rửa")
K		Biểu tượng cảnh báo pin yếu (→Trang 36)			

*1 Bộ phát điều khiển từ xa.

*2 Trong khi sử dụng B hoặc C, có thể vận hành những nút này và chức năng của chúng.

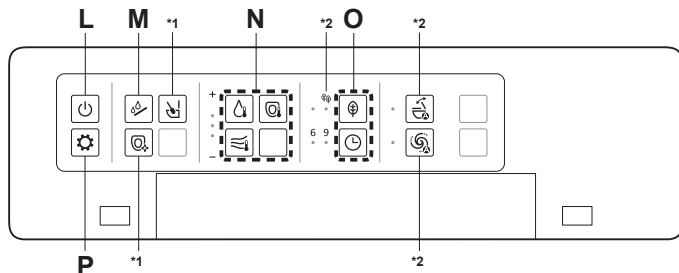
*3 "EWATER+" là gì? (→Trang 15)

Chế độ vận hành cơ bản

Sử dụng Điều khiển từ xa (Tiếp)

Đăng sau điều khiển từ xa

Cách tháo điều khiển từ xa (→Trang 12)



Thao tác điều khiển trên điều khiển từ xa; sẽ có tiếng bíp khi thân chính nhận được tín hiệu.

Phần này là tổng quan các cài đặt tương thích với điều khiển.

Hãy xem các trang tương ứng để biết mô tả chi tiết.

L  Nút "Nguồn điện BẬT/TẮT" Nhấn và giữ trong 3 giây hoặc lâu hơn để BẬT/TẮT chế độ washlet. (→Trang 12 Bước 2-2.2)	O  Tự động tiết kiệm điện  Hẹn giờ tiết kiệm điện Tiết kiệm điện (→Trang 26)
M  Làm sạch vòi rửa (→Trang 34)	P  Xác nhận cài đặt Có thể phân biệt cài đặt hiện tại theo các đèn LED.*3
N  Nhiệt độ nước ấm  Nhiệt độ bộ ngồi bồn cầu  Nhiệt độ khí sấy khô Điều chỉnh nhiệt độ (→Trang 20, 21)	

*1 Sản phẩm không hỗ trợ chức năng này, vì thế khi nhấn nút sẽ không có gì xảy ra.

*2 Sản phẩm không hỗ trợ chức năng này, vì thế đèn LED sẽ sáng khi nhấn nút, nhưng sẽ không có gì xảy ra.

*3 Đèn LED cũng sáng lên đối với các nút không thực hiện thao tác.

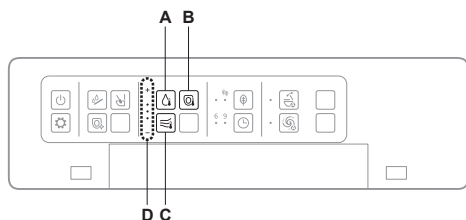
Điều chỉnh nhiệt độ

Nước ấm, Bệ ngồi bồn cầu, Sấy

Có thể cài đặt với năm mức nhiệt độ từ cao xuống thấp và tắt "TẮT".

Đang sau điều khiển từ xa

Cách tháo điều khiển từ xa (→ Trang 12)



A Nút nhiệt độ nước ấm

(Khi bạn muốn điều chỉnh nhiệt độ nước ấm)

B Nút nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu

(Khi bạn muốn điều chỉnh nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu)

C Nút nhiệt độ không khí sấy khô

(Khi bạn muốn điều chỉnh nhiệt độ không khí sấy khô)

D Hiện thị mức nhiệt độ của nút nhấn

Điều chỉnh nhiệt độ

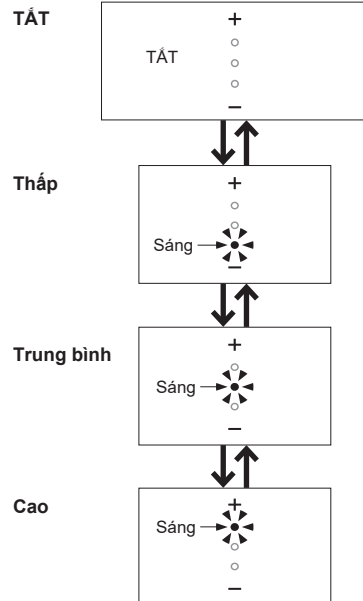
1. Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.
(→ Trang 12)

2. Chọn và nhấn nút nhiệt độ mà bạn muốn cài đặt từ [A] (nút "Nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu"), [B] (nút "Nhiệt độ nước ấm") và [C] (nút "Nhiệt độ không khí sấy khô").

► Hiện lên mức nhiệt độ hiện tại.

3. Nhấn nút được chọn trong bước 2 liên tục cho đến khi mức nhiệt độ mong muốn sáng lên.

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút



Hoàn thành cài đặt

► Khi nhiệt độ bệ ngồi được cài đặt, đèn LED BỆ NGỒI sẽ sáng.



GHI CHÚ: Chức năng "Sấy" không thể chuyển thành "TẮT".
Nếu không có nút nào được nhấn trong vòng 10 giây, đèn LED "Điều chỉnh nhiệt độ" sẽ tắt, nhưng cài đặt vẫn được tiếp tục.
Nếu đèn LED "Điều chỉnh nhiệt độ" tắt trước khi cài đặt xong, hãy bắt đầu lại từ bước 2.

4. Lắp điều khiển từ xa vào giá treo.
(→ Trang 12)

Nếu điều chỉnh nhiệt độ không làm ấm bệ ngồi bồn cầu.

► Tiết kiệm điện có được đặt sang "BẬT" không? (→ Trang 24, 25)

Để bật nhiệt độ nước ấm*1 và nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu sang "TẮT"

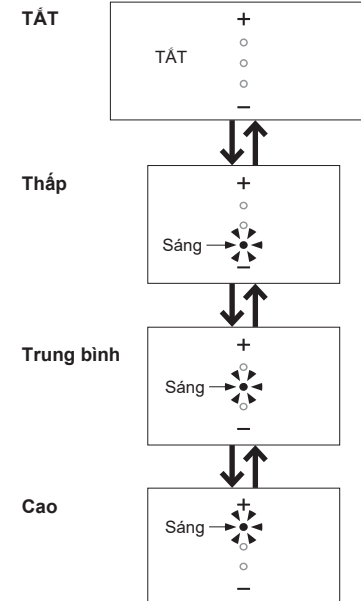
1. Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.
(→ Trang 12)

2. Chọn nhấn nút nhiệt độ bạn muốn "TẮT" từ, bao gồm [A] ("nút "Nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu"), [B] (nút "Nhiệt độ nước ấm") và nhấn xuống.

► Hiện lên mức nhiệt độ hiện tại.

3. Nhấn nút được chọn trong bước 2 liên tục cho đến khi mức nhiệt độ được đặt sang "TẮT".

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút



Hoàn thành cài đặt

► Khi nhiệt độ bệ ngồi được tắt, đèn LED Bệ ngồi sẽ tắt.



GHI CHÚ: Chức năng "Sấy" không thể chuyển thành "TẮT".

4. Lắp điều khiển từ xa vào giá treo.
(→ Trang 12)

*1 Để tránh nước đọng lại, nhiệt độ nước không được giảm xuống dưới 20 °C ngay cả khi được đặt thành "TẮT".

Thay đổi cài đặt

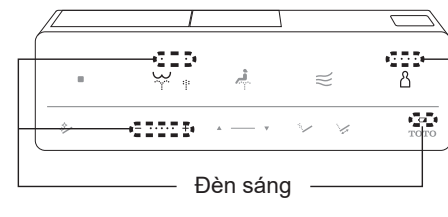
Danh sách cài đặt

Các loại cài đặt	Các cài đặt có sẵn In đậm: Cài đặt ban đầu
Tự động tiết kiệm điện (→Trang 26)	BẬT/TẮT
Hẹn giờ tiết kiệm điện (→Trang 26)	6H/9H/TẮT
Tự động LÀM SẠCH vòi rửa (→Trang 27)	BẬT/TẮT
Phun sương trước khi sử dụng (→Trang 27)	BẬT/TẮT
Khử mùi (→Trang 28)	BẬT/TẮT
Tự động khử mùi (→Trang 28)	BẬT/TẮT
Tiếng bip (→Trang 29)	BẬT/TẮT ^{*1}
Cài đặt áp suất/vị trí (→Trang 29)	BẬT/TẮT
Cài đặt cá nhân (→Trang 30)	BẬT/TẮT
Đăng ký Cài đặt cá nhân (→Trang 30)	Đăng ký 1/Đăng ký 2/Đăng ký 3/Đăng ký 4

^{*1} Ngay cả khi tiếng "Bíp" được đặt thành "TẮT", tiếng "Bíp" sẽ phát ra khi thay đổi cài đặt. (Ngoại trừ "Cài đặt áp suất/vị trí" và "Cài đặt cá nhân")

Cài đặt bằng các nút ở phía trước của điều khiển từ xa.

Nhấn nút được chỉ ra ở bước **1** trong khoảng 10 giây hoặc lâu hơn để vào chế độ cài đặt. (→Trang 27–30)



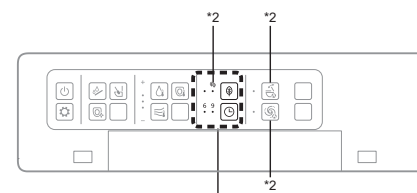
Kiểm tra

- Nhấn nút "Dừng" khoảng 10 giây trở lên.
- Nhấn đồng thời nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh tăng áp suất nước +" trong khoảng 10 giây hoặc lâu hơn.

GHI CHÚ: Trong khi cài đặt, nếu không nhấn nút kế tiếp trong khoảng 60 giây, đèn sẽ ngừng nhấp nháy. Nếu cài đặt không được hoàn thành, làm lại từ bước 1.

Cài đặt bằng các nút ở phía sau của điều khiển từ xa.

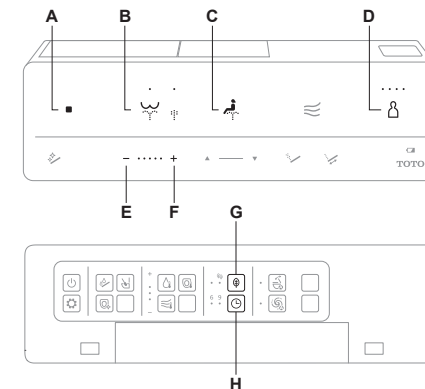
Đằng sau điều khiển từ xa
Cách tháo điều khiển từ xa (→Trang 12)



Sử dụng đèn LED để kiểm tra cài đặt.

^{*2} Đèn LED sáng lên nhưng sẽ không có gì xảy ra.

► Các nút cài đặt (→Trang 26–30)



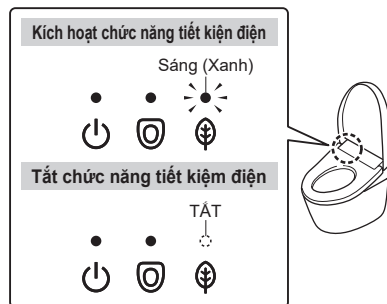
- A Nút Dừng
- B Nút Rửa phía sau
- C Nút Rửa phía trước
- D Nút Cài đặt cá nhân
- E Nút Điều chỉnh áp lực nước -
- F Nút Điều chỉnh áp lực nước +
- G Nút Tự động tiết kiệm điện
- H Nút Hẹn giờ tiết kiệm điện

Thay đổi cài đặt

Tính năng tiết kiệm điện

Có thể chọn "Tự động tiết kiệm điện" hoặc "Hẹn giờ tiết kiệm điện". Để tiết kiệm điện, nhiệt độ bộ ngồi bồn cầu sẽ giảm đi (hoặc "TẮT").

GHI CHÚ: Ngay cả khi trình tiết kiệm điện đã được kích hoạt (với tính năng sưởi ấm bộ ngồi được đặt thành Thấp hay TẮT), bộ ngồi bồn cầu sẽ tạm thời được làm nóng khi bạn ngồi lên. (Bộ ngồi bồn cầu mất khoảng 15 phút để đạt tới nhiệt độ cài đặt.) Chỉ báo LED trên màn hình hiển thị chính sẽ trở lại trạng thái khi tiết kiệm điện được bật.



Tự động tiết kiệm điện

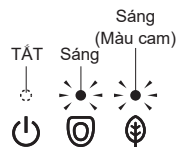
Khi muốn thiết bị tự động tiết kiệm điện

Khi sản phẩm phát hiện ra khoảng thời gian ít sử dụng và tự động giảm nhiệt độ bộ ngồi bồn cầu.

Phải mất khoảng 10 ngày để sản phẩm xác định khoảng thời gian trong ngày mà sản phẩm ít được sử dụng.

Khi chức năng tiết kiệm điện được bật

Màn hình chính



Bộ phận sưởi ấm bộ ngồi bồn cầu



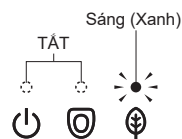
Hẹn giờ tiết kiệm điện

Khi muốn tiết kiệm điện trong một khoảng thời gian đã định sẵn. (6 giờ, 9 giờ)

Hàng ngày, tính năng sưởi ấm bộ ngồi bồn cầu và làm ấm nước sẽ tự động tắt trong khoảng thời gian đã cài đặt.

Khi chức năng tiết kiệm điện được bật

Màn hình chính



Bộ phận sưởi ấm bộ ngồi bồn cầu



Hẹn giờ tiết kiệm điện và Tự động tiết kiệm điện

Bạn muốn tiết kiệm điện tối đa?

Khi thiết lập cả "Hẹn giờ tiết kiệm điện" và "Tự động tiết kiệm điện", "Tự động tiết kiệm điện" hoạt động khi "Hẹn giờ tiết kiệm điện" không hoạt động.

Khi chức năng tiết kiệm điện được bật

Màn hình chính

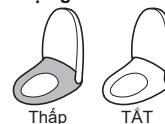
Trong suốt quá trình "Tự động tiết kiệm điện":

► Đèn báo LED tương tự như "Tự động tiết kiệm điện". (→ Trang 24)

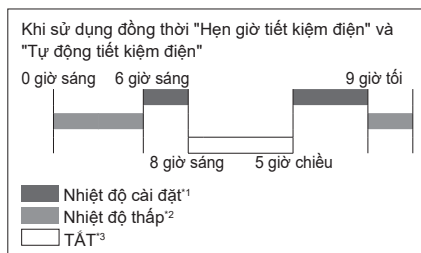
Trong khi "Hẹn giờ tiết kiệm điện":

► Đèn báo LED tương tự như "Hẹn giờ tiết kiệm điện". (→ Trang 24)

Bộ phận sưởi ấm bộ ngồi bồn cầu

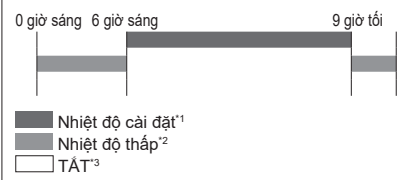


Ví dụ



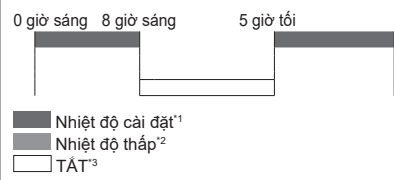
Ví dụ

Ít sử dụng từ 9 giờ tối đến 6 giờ sáng



Ví dụ

Cài đặt từ 8 giờ sáng đến 5 giờ tối



*1 Nhiệt độ bộ ngồi bồn cầu được cài đặt ở trang 20, 21.

*2 Khoảng thời gian bộ phận sưởi ấm bộ ngồi bồn cầu được cài đặt thành "Thấp".

*3 Khoảng thời gian khi "TẮT" bộ phận sưởi ấm bộ ngồi bồn cầu.

Thay đổi cài đặt

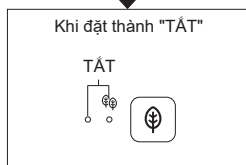
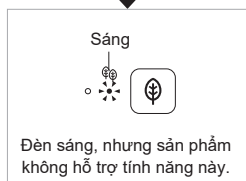
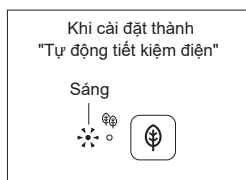
Cài đặt

Tự động tiết kiệm điện

1.

Nhấn Nút "Tự động tiết kiệm điện".

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.



Hoàn thành cài đặt

Hẹn giờ tiết kiệm điện

Đặt chức năng "Hẹn giờ tiết kiệm điện" tại thời gian theo ý muốn.

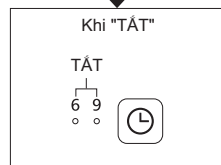
Ví dụ: Để tiết kiệm điện từ 1 giờ sáng đến 7 giờ sáng (trong 6 giờ)

1.

Vào lúc 1 giờ sáng, Nhấn nút "Hẹn giờ tiết kiệm điện".

Nhấn nút "Hẹn giờ tiết kiệm điện" nhiều lần cho đến khi đèn LED "6" sáng.

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.



Hoàn thành cài đặt

Tự động LÀM SẠCH vòi rửa*1

Thiết lập có hay không tự động làm sạch vòi rửa

1.

Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tắt cả các đèn LED trên điều khiển từ xa đều sáng hoặc nhấp nháy. (trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra



2. +

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

3.

Nhấn nút "Rửa phía sau".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Thiết lập có hay không tự động làm sạch vòi rửa.

Khi cài đặt thành
"BẬT"
Nhấn nút
"Điều chỉnh
áp lực nước +".

+

Tiếng bíp ngắn

Khi đặt thành
"TẮT"
Nhấn nút
"Điều chỉnh
áp lực nước -".

-

Tiếng bíp dài

Hoàn thành cài đặt

Phun sương trước khi sử dụng

Cài đặt có hay không tự động phun sương trong lòng bồn cầu

1.

Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tắt cả các đèn LED trên điều khiển từ xa đều sáng hoặc nhấp nháy. (trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra



2. +

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

3.

Nhấn nút "Rửa phía trước".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Cài đặt có hay không tự động phun sương trong lòng bồn cầu.

Khi cài đặt thành
"Phun"
Nhấn nút
"Điều chỉnh
áp lực nước +".

+

Tiếng bíp ngắn

Khi cài đặt thành
"không phun"
Nhấn nút
"Điều chỉnh
áp lực nước -".

-

Tiếng bíp dài

Hoàn thành cài đặt

*1 Khi tắt tính năng "tự động làm sạch vòi rửa", đèn LED "Rửa vòi" sẽ tắt.

Thay đổi cài đặt

Khử mùi

Cài đặt có hay không tự động khử mùi sau khi ngồi lên bộ ngồi bồn cầu

1. ■

Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tắt cả các đèn LED trên điều khiển từ xa đều sáng hoặc nhấp nháy.
(trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra



2. —

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

3.

Nhấn nút "Rửa phía trước".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Cài đặt có hay không tự động khử mùi sau khi ngồi lên bộ ngồi bồn cầu.

Khi cài đặt thành "BẬT"
Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".
+
Tiếng bíp ngắn

Khi đặt thành "TẮT"
Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".
—
Tiếng bíp dài

Hoàn thành cài đặt

Tự động khử mùi

Cài đặt có hay không tự động khử mùi sau khi người sử dụng đứng lên

1. ■

Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tắt cả các đèn LED trên điều khiển từ xa đều sáng hoặc nhấp nháy.
(trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra



2. —

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

3. +

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Cài đặt có hay không tự động khử mùi sau khi người sử dụng đứng lên.

Khi cài đặt thành "BẬT"
Nhấn nút "Rửa phía sau".

Tiếng bíp ngắn

Khi đặt thành "TẮT"
Nhấn nút "Rửa phía trước".

Tiếng bíp dài

Hoàn thành cài đặt

Tiếng bíp

Cài đặt có hay không có tiếng bíp phát ra

1. ■ và +

Nhấn giữ cả nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh áp lực nước +" cho đến khi đèn LED điều khiển từ xa sáng lên hoặc nhấp nháy.
(trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra



2. —

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

3.

Nhấn nút "Rửa phía sau".

4. Chọn và nhấn nút của mục bạn muốn cài đặt.

Cài đặt có hay không có tiếng bíp phát ra.

Khi cài đặt thành "BẬT"
Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".
+
Tiếng bíp ngắn

Khi đặt thành "TẮT"
Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".
—
Tiếng bíp dài

Hoàn thành cài đặt

Cài đặt áp suất/vị trí

Cài đặt lưu mức áp suất/vị trí ưa thích

1. ■ và +

Nhấn giữ cả nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh áp lực nước +" cho đến khi đèn LED điều khiển từ xa sáng lên hoặc nhấp nháy.
(trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra



2.

Nhấn nút "Rửa phía sau".

3. +

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

4. —

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -"

► Cài đặt hiện tại được hiển thị.

5. —

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -"

► Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Cài đặt áp suất/vị trí

Khi cài đặt thành "BẬT"
Đèn LED "Áp lực nước"



Khi đặt thành "TẮT"
Đèn LED "Áp lực nước"

6. ■

Nhấn nút "Dừng".

Hoàn thành cài đặt

Thay đổi cài đặt

Cài đặt cá nhân

Cài đặt xem có sử dụng cài đặt cá nhân hay không

1. ■ và +

Nhấn giữ cả nút "Dừng" và nút "Điều chỉnh áp lực nước +" cho đến khi đèn LED điều khiển từ xa sáng lên hoặc nhấp nháy. (trong khoảng 10 giây)

Kiểm tra



2. -

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".

3. +

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước +".

4. 🚿

Nhấn nút "Rửa phía trước".
▶ Cài đặt hiện tại được hiển thị.

5. -

Nhấn nút "Điều chỉnh áp lực nước -".
▶ Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Cài đặt cá nhân

Khi cài đặt thành "BẬT"
Đèn LED "Áp lực nước"



Khi đặt thành "TẮT"
Đèn LED "Áp lực nước"



6. ■

Nhấn nút "Dừng".
Hoàn thành cài đặt

Đăng ký cài đặt cá nhân*1

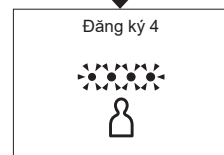
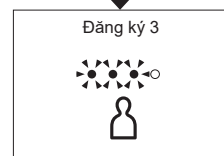
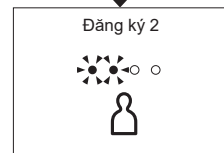
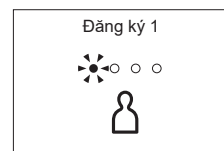
Đăng ký vị trí vòi rửa ưa thích của bạn, v.v.

1. 🚿

Nhấn Nút "Cài đặt cá nhân".

Chọn vị trí cần cài đặt

▶ Cài đặt sẽ thay đổi mỗi khi nhấn nút.



2.

Cài đặt sở thích của bạn đối với "Vị trí vòi rửa", "Áp lực nước" và "Nhiệt độ nước ấm" trong quá trình "Rửa phía sau", v.v.

3. 🚿

Nhấn nút "Cài đặt cá nhân" khoảng 5 giây trở lên. (Tiếng bíp ngắn)

Hoàn thành cài đặt

Bảo trì

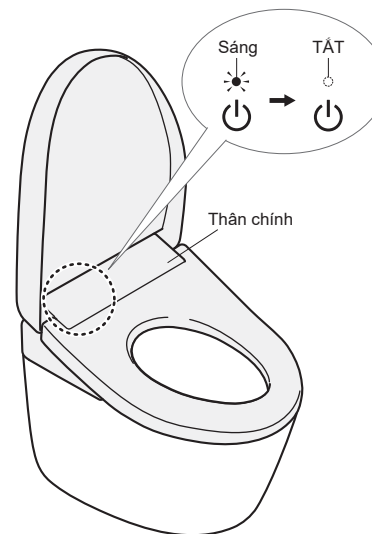
Trước khi bảo trì

⚠ CẢNH BÁO

Luôn tắt nguồn trước khi bảo trì hoặc kiểm tra. Nếu không có thể gây điện giật hoặc hỏng thiết bị, dẫn tới sự cố.

Để đảm bảo an toàn, hãy TẮT nguồn điện trước khi bảo trì.*2

Khi nguồn đã tắt, đèn LED Nguồn sẽ tắt.



Để "TẮT" nguồn

Bật cầu dao trên bảng điện về vị trí TẮT.

Để "BẬT" nguồn

BẬT cầu dao trên bảng phân phối điện.

▶ Đèn LED "Nguồn" bật.

Thân chính



• Vải mềm nhúng trong nước



• Giấy vệ sinh
• Vải khô
• Bàn chải ni lông
Có thể gây hư hỏng.

Hàng ngày

1. "TẮT" nguồn. (→Xem mô tả ở bên trái)

2. Lau bằng một miếng vải mềm đã ngâm trong nước và vắt sạch.

Với vết bẩn cứng đầu

Lau bằng vải mềm ướt được thấm dung dịch tẩy rửa có độ pH trung tính, đã pha loãng, sau đó lau với vải mềm đã ngâm trong nước.



• Dung dịch tẩy rửa có độ pH trung tính



• Chất tẩy màu
• Benzen
• Chất tẩy rửa dạng bột

3. "BẬT" nguồn. (→Xem mô tả ở bên trái)

▶ Đèn LED "Nguồn" bật.

Chú ý

Sản phẩm này là thiết bị điện. Cần thận không để nước thấm vào bên trong hoặc để lại chất tẩy rửa trong khe hở giữa thân chính và lòng bồn cầu. Không đổ bất kỳ dung dịch tẩy rửa nào trực tiếp trên chỗ thoát khí ẩm hoặc che xung quanh vòi rửa, v.v. Có thể làm hư hỏng các bộ phận bằng cao su hoặc sai chức năng.

Khi sử dụng dung dịch vệ sinh bồn cầu để vệ sinh, xối sạch trong vòng 3 phút và để mở bộ ngội bồn cầu và nắp bồn cầu. Lau sạch chất tẩy rửa còn lại trong lòng bồn cầu. Nếu hơi của chất tẩy rửa bồn cầu bám vào thân chính thì có thể gây ra sự cố.

Không ấn hoặc kéo lỗ thông hơi khí sấy nóng hoặc che xung quanh vòi rửa bằng lực quá mạnh. Làm như vậy có thể gây hư hỏng hoặc hỏng hóc.

Lau sạch bề mặt sau của bộ ngội bồn cầu và miếng đệm ở bộ ngội bồn cầu bằng vải mềm đã vắt sạch nước. Nếu không bị bẩn bám lại sẽ gây ố màu.

*1 Không thể thực hiện khi "Cài đặt cá nhân" được cài đặt thành "TẮT".

*2 Trừ khi sử dụng "Vệ sinh vòi"

Bảo trì

Khoảng cách giữa thân chính và lòng bồn cầu

Bạn có thể tháo thân chính để vệ sinh phần trên lòng bồn cầu và phần đáy thân chính.



- Vải mềm nhúng trong nước



- Giấy vệ sinh
 - Vải khô
 - Bàn chải ni lông
- Có thể gây hư hỏng.

Khoảng một lần một tháng

1. "TẮT" nguồn. (→Trang 31)

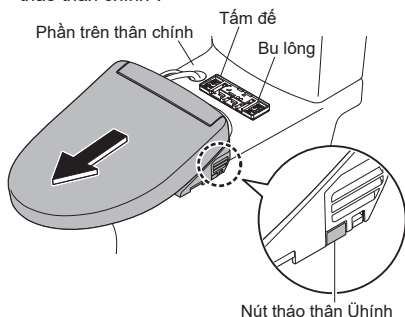


CHÚ Ý

Nếu không tắt nguồn, thiết bị có thể hoạt động sai, gây ra hỏng hóc hoặc điện giật.

2. Tháo thân chính.

Kéo thân chính về phía bạn trong khi nhấn "Nút tháo thân chính".



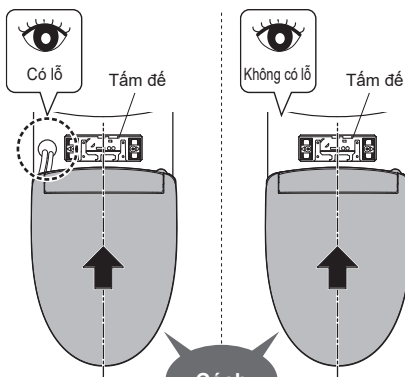
Chú ý

Không kéo bộ thiết bị với lực quá mức.
Bởi vì ống cấp nước và dây nguồn đi kèm.
Không uốn cong quá mức ống cấp nước.

3. Vệ sinh phần trên lòng bồn cầu và phần đáy thân chính.

Lau bằng vải mềm ngâm trong dung dịch tẩy rửa nhà bếp trung tính, đã pha loãng. Sau đó, lau lại bằng vải mềm ngâm nước để loại bỏ hết dung dịch tẩy rửa.

4. Lắp thân chính.



- Kéo dây nguồn và ống cấp nước vào lỗ trên thân bồn cầu.
 - Điều chỉnh thân chính thẳng hàng với tấm tấm đế và nhấn thân chính chắc chắn vào tấm đế cho tới khi nghe thấy tiếng "cách".
- Điều chỉnh thân chính thẳng hàng với tấm tấm đế và nhấn thân chính chắc chắn vào tấm đế cho tới khi nghe thấy tiếng "cách".

Chú ý

Tránh làm kẹt dây nguồn.
Không uốn cong quá mức ống cấp nước.



CHÚ Ý

Đẩy thân chính cố định vào tấm đế cho tới khi nghe thấy tiếng "cách".
Nếu không, có thể khiến thân chính bị lỏng và rơi ra, dẫn tới thương tật.

- Sau khi lắp, kiểm tra xem thân chính có bị tách ra khi kéo hay không.

5. "BẬT" nguồn. (→Trang 31)

- Đèn LED "Nguồn" bật.

Khoảng cách giữa thân chính và nắp bồn cầu

Có thể tháo nắp bồn cầu để làm sạch kĩ càng.



- Vải mềm nhúng trong nước



- Giấy vệ sinh
 - Vải khô
 - Bàn chải ni lông
- Có thể gây hư hỏng.

Khoảng một lần một tháng

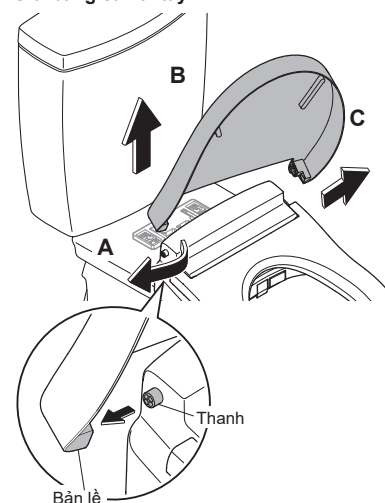
1. "TẮT" nguồn và tháo thiết bị chính. (→Trang 31, 32)

2. Tháo nắp bồn cầu.

Nghiêng nhẹ nắp bồn cầu về phía trước.

- Kéo bên trái ra ngoài.
- Ngắt bản lề khỏi thanh và kéo lên.
- Tháo phía bên phải.

Giữ bằng cả hai tay



3. Lau bằng vải mềm đã nhúng nước và vắt kiệt.

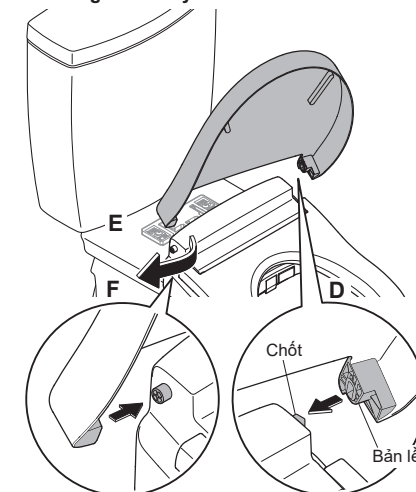
4. Lắp lại nắp bồn cầu.

- Căn chỉnh chốt bên phải và các bộ phận bản lề. Nghiêng nhẹ nắp bồn cầu về phía trước.
- Trong khi kéo mặt trái ra ngoài.
- Lắp bằng cách lắp bản lề vào thanh.

Chú ý

Thận trọng tránh bị kẹp ngón tay.

Giữ bằng cả hai tay



5. Lắp lại phần thân chính và "BẬT" nguồn. (→Trang 31, 32)

- Đèn LED "Nguồn" bật.

6. Mở và đóng nắp bồn cầu để kiểm tra việc lắp lại.

Bảo trì

Vòi rửa

- Vải mềm
- Giấy vệ sinh
- Vải khô
- Bàn chải ni lông
- Có thể gây hư hỏng.

Khoảng một lần một tháng Nếu bạn thấy bẩn (Làm sạch vòi rửa)

1. Mở rộng vòi rửa.

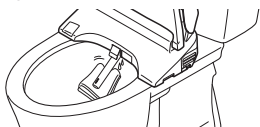
Đang sau điều khiển từ xa
Cách tháo điều khiển từ xa (→Trang 12)



Nhấn nút "Làm sạch vòi rửa".

- Vòi rửa nhô ra và nước được xịt để làm sạch.
- Vòi rửa tự động thu lại trong khoảng 5 phút.

2. Lau bằng vải ướt, mềm.



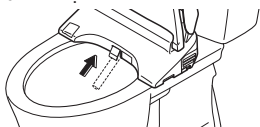
Chú ý

Không kéo, đẩy hoặc ấn vòi rửa bằng lực quá lớn.
Có thể gây sự cố hoặc hư hỏng.

3. ■

Nhấn nút "Dừng".

- Vòi rửa thu lại.

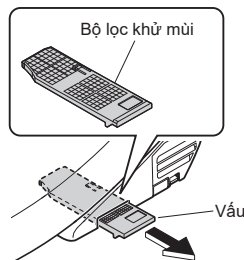


Bộ lọc khử mùi

Khoảng một lần một tháng

1. "TẮT" nguồn. (→Trang 31)

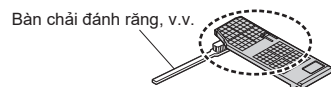
2. Tháo bộ lọc khử mùi. Giữ vấu và kéo ra ngoài.



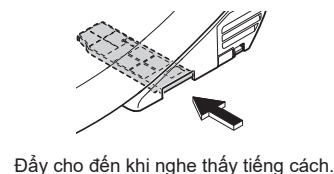
Chú ý

Không kéo bộ thiết bị với lực quá mức.
Làm như vậy có thể gây hư hỏng hoặc trục trặc.

3. Làm sạch bằng dụng cụ như bàn chải đánh răng. Khi rửa bằng nước, sấy khô tất cả trước khi lắp lại.



4. Lắp lại bộ lọc khử mùi.



5. "BẬT" nguồn. (→Trang 31)

- Đèn LED "Nguồn" bật.

Nút xả có bộ lọc cấp nước

Khoảng 6 tháng một lần Nếu bạn nghi áp lực nước yếu đi

1. Đóng van khóa. (→Trang 42)

- Nguồn cấp nước dừng.



CHÚ Ý
Không tháo nút xả có bộ lọc cấp nước trong
khi van khóa đang mở.
Nếu không nước có thể rò rỉ.

2. ✱

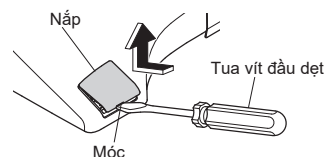
Nhấn nút "LÀM SẠCH vòi rửa".
(Xả áp suất ra khỏi ống cấp nước.)

3. "TẮT" nguồn. (→Trang 31)

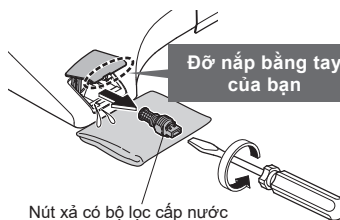
4. Mở bộ ngồi bồn cầu và nắp bồn cầu.

5. Mở nắp và tháo nút xả có bộ lọc cấp nước.

- 1) Ấn tua vít đầu dẹt vào móc của nắp để mở nắp.



- 2) Nới lỏng nút xả có bộ lọc cấp nước bằng tua vít đầu dẹt và kéo nó ra.



6. Làm sạch bộ lọc bằng dụng cụ như bàn chải đánh răng.

- Ngoài ra, loại bỏ tất cả bụi ở bên trong lỗ của nút xả có bộ lọc cấp nước.

7. Lắp lại nút xả có bộ lọc cấp nước và đóng nắp lại.

- 1) Chèn nút xả có bộ lọc cấp nước và sử dụng tua vít đầu dẹt để vặn chặt nó.



8. "BẬT" nguồn. (→Trang 31)

- Đèn LED "Nguồn" bật.

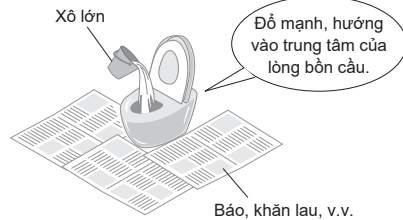
9. Mở van khóa. (→Trang 13)

Phải làm gì?

Nếu nước không chảy do ngừng cấp nước

Vui lòng kiểm tra hướng dẫn sử dụng của bồn cầu.

1. Sử dụng một cái xô để xả nước cho bồn cầu.



2. Đổ thêm nước nếu mực nước thấp sau khi xả. (Cho đến khi mực nước không tăng thêm.)

► Tránh có mùi lạ.

Chú ý

Khi nguồn cấp nước được khôi phục, trước tiên hãy đảm bảo xả nước trong bồn tắm hoặc nhà bếp (không xả nước sản phẩm này) để loại bỏ không khí khỏi đường ống cấp nước.

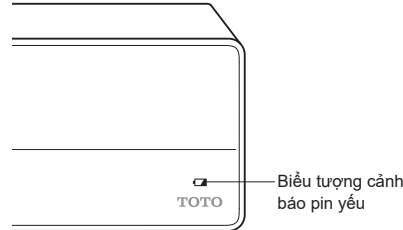
Nếu không, không khí hoặc các vật thể lạ có thể xâm nhập vào sản phẩm này, gây hỏng hóc.

Sau đó, đảm bảo thực hiện xả đại.

Để tránh chất thải đọng trong ống thoát nước.

Nếu bạn không thể thao tác điều khiển từ xa

Nếu biểu tượng cảnh báo pin yếu " " ở mặt sau của điều khiển từ xa nhấp nháy, vui lòng thay pin.



Thay pin

1. "TẮT" nguồn. (→Trang 31)

2. Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo. (→Trang 12)

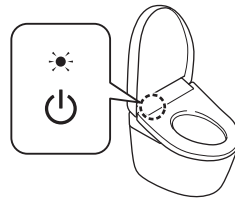
3. Mở nắp pin và thay thế bằng hai cục pin AAA mới. (→Trang 12)

► Đèn cảnh báo pin yếu ngừng sáng.

4. Lắp điều khiển từ xa vào giá treo. (→Trang 12)

5. "BẬT" nguồn. (→Trang 31)

► Đèn LED "Nguồn" bật.



Chú ý

Cài đặt "BẬT" và "TẮT" các chức năng như chức năng tiết kiệm điện có thể bị hủy khi thay pin. Hãy đặt lại.

Ngăn ngừa thiệt hại do đóng băng

Khi nhiệt độ phòng sắp giảm xuống 0 °C hoặc thấp hơn, hãy thực hiện các biện pháp chống đóng băng.

Chú ý

Khi nhiệt độ xung quanh có xu hướng hạ xuống 0 °C hoặc thấp hơn, không sử dụng tính năng tiết kiệm điện.

Nếu không, sản phẩm có thể bị hỏng.

Sưởi ấm phòng tắm hoặc có biện pháp chống đóng băng để đảm bảo nhiệt độ xung quanh không hạ xuống dưới 0 °C.

Cách ngăn chặn hư hỏng do đóng băng

1. Đóng van khóa. (→Trang 42)

► Nguồn cấp nước dừng.

⚠ CHÚ Ý

Không tháo nút xả có bộ lọc cấp nước trong khi van khóa đang mở.

Nếu không nước có thể rò rỉ.

2. Xả nước từ két bồn cầu.

Thao tác thanh gạt/nút/v.v. cho tới khi nước ngừng.

3. ✖

Nhấn nút "LÀM SẠCH vòi rửa".

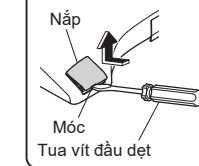
(Xả áp suất ra khỏi ống cấp nước.)

4. "TẮT" nguồn. (→Trang 31)

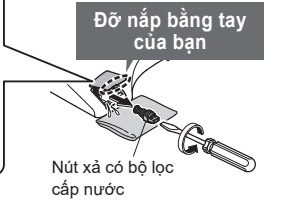
5. Xả nước từ ống cấp nước.

1) Mở bề ngồi bồn cầu và nắp bồn cầu.

2) Chèn tua vít đầu dẹt vào móc của nắp để mở nắp.

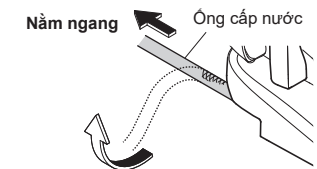


3) Nới lỏng nút xả có bộ lọc cấp nước bằng tua vít đầu dẹt và kéo nó ra.



4) Chỉ khi ống cấp nước lộ ra ở mặt bên của phần thân chính.

Xả nước từ ống cấp nước.



Phải làm gì?

Ngăn ngừa thiệt hại do đóng băng (Tiếp)

6. Lắp lại nút xả có bộ lọc cấp nước và đóng nắp lại.

- Chèn nút xả có bộ lọc cấp nước và sử dụng tua vít đầu dẹt để vặn chặt nó.



7. Turn the power "ON". (→ Trang 31)

- Đèn LED "Nguồn" bật.

8. Đặt nhiệt độ bể ngồi bồn cầu là "Cao".

(→ Trang 20)

- Để duy trì nhiệt độ, đóng nắp bồn cầu và bể ngồi bồn cầu sau khi hoàn thành công việc.

Để sử dụng lại sản phẩm

- Cần cấp lại nước. (→ Trang 40)

Lâu không sử dụng

Nếu đặt bồn cầu ở vị trí bạn không sử dụng lâu ngày, hãy xả hết nước bên trong bể ngồi.

Nước bên trong sản phẩm có thể bị nhiễm bẩn và gây kích ứng da hoặc các vấn đề khác. (Nước có thể đóng băng, gây hư hại cho sản phẩm.)

Chú ý

Khi có nguy cơ đóng băng, hãy thực hiện các biện pháp để ngăn ngừa đóng băng. (→ Trang 37, 38)
Nếu không, sản phẩm có thể bị hỏng.

Cách xả nước

1. Đóng van khóa. (→ Trang 42)

- TNguồn cấp nước dừng.

⚠ CHÚ Ý

Không tháo nút xả có bộ lọc cấp nước trong khi van khóa đang mở.
Nếu không nước có thể rò rỉ.

2. Xả nước từ két bồn cầu.

- Thao tác thanh gạt/nút/v.v. cho tới khi nước ngừng.

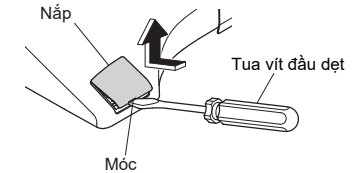
3. ✖

Nhấn nút "LÀM SẠCH vòi rửa".
(Xả áp suất ra khỏi ống cấp nước.)

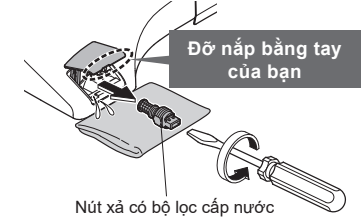
4. "TẮT" nguồn. (→ Trang 31)

5. Xả nước từ ống cấp nước.

- Mở bộ ngồi bồn cầu và nắp bồn cầu.
- Chèn tua vít đầu dẹt vào móc của nắp để mở nắp.

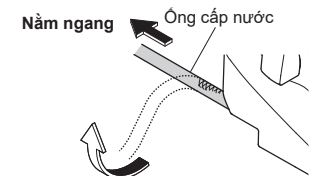


- Nới lỏng nút xả có bộ lọc cấp nước bằng tua vít đầu dẹt và kéo nó ra.



- Chỉ khi ống cấp nước lộ ra ở mặt bên của phần thân chính.

Xả nước từ ống cấp nước.

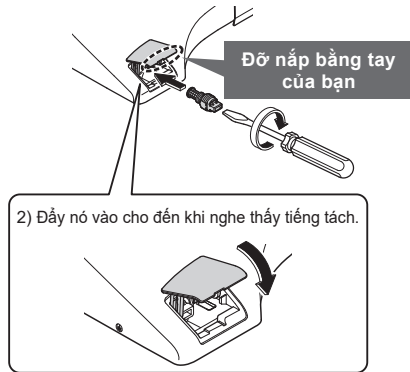


Phải làm gì?

Lâu không sử dụng (Tiếp)

6. Lắp lại nút xả có bộ lọc cấp nước và đóng nắp lại.

- 1) Chèn nút xả có bộ lọc cấp nước và sử dụng tua vít đầu dẹt để vặn chặt nó.



Nếu nước bị đóng băng

- Thêm chất chống đông nước vào phần nước trong bồn cầu sẽ giảm nguy cơ đóng băng. Chất chống đông sẽ không được xả ra ngoài. Thu gom lại trước khi sử dụng bồn cầu rồi vứt đi.

Để sử dụng lại sản phẩm

- Cần cấp lại nước. (→Xem bên phải)

Cấp lại nước

1. Mở van khóa. (→Trang 13)

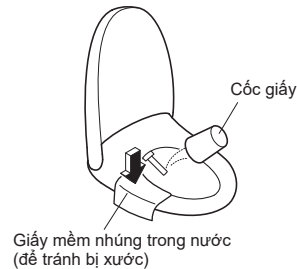
- Kiểm tra xem nước có rò rỉ từ đường ống hoặc thân chính hay không.

2. Nếu nguồn chưa được bật, hãy bật nguồn. (→Trang 31)

- Đèn LED "Nguồn" bật.

3. Xả nước từ vòi rửa.

- 1) Nhấn bên trái của bộ ngồi bồn cầu xuống,
- 2) 
Ấn nút "Rửa phía sau" để xả nước từ vòi rửa.
► Hứng nước bằng cốc giấy hoặc thiết bị phù hợp khác.
- 3) Thả tay của bạn ra khỏi bộ ngồi bồn cầu



Nếu nước còn lại bị đóng băng và nước không chảy ra

- Hãy làm nóng bên trong phòng vệ sinh và làm nóng ống cấp nước và van khóa bằng khăn thấm nước ấm.

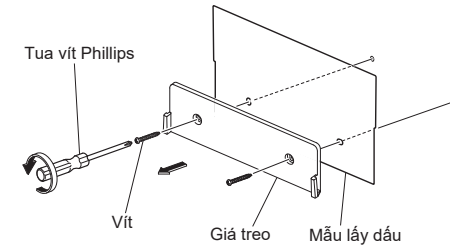
Làm thế nào để tháo mẫu lấy dấu

Để tháo ra, thực hiện theo quy trình dưới đây.

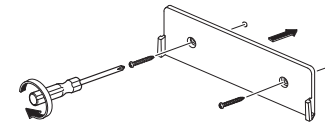
1. "TẮT" nguồn. (→Trang 31)

2. Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo. (→Trang 12)

3. Tháo giá treo và mẫu lấy dấu.



4. Gắn giá treo vào tường.



5. Lắp điều khiển từ xa vào giá treo. (→Trang 12)

6. "BẬT" nguồn. (→Trang 31)

- Đèn LED "Nguồn" bật.

Để lắp lại mẫu lấy dấu, thực hiện theo quy trình bên trên.

- Lắp đặt mẫu lấy dấu ở bước 4.

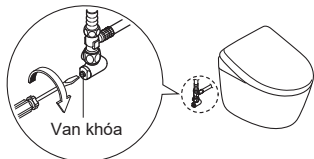
Xử lý sự cố

Đầu tiên, hãy thử các hành động được mô tả từ Trang 42–46.

Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, vui lòng liên hệ với bên lắp đặt, bên bán hoặc trung tâm dịch vụ khách hàng của TOTO (→ *Tham khảo thông tin ở trang bị sau*).

CHÚ Ý

Nếu nước bị rò, đóng van khóa.



Kiểm tra trước tiên (A–C)

A: Đèn LED Nguồn có sáng không?
Bộ ngồi có hoạt động không?

Cầu dao trên bảng điện đã bật chưa?

► Kiểm tra xem có mất điện hoặc cầu dao đã chuyển sang "TẮT" không.

Cài đặt của "BẬT/TẮT Nguồn" có đặt sang "TẮT" không?

► Chuyển sang "BẬT" bằng điều khiển từ xa.
(→ *Trang 12 Bước 2-2.2*)

Đèn LED "Nguồn" trên màn hình chính có nhấp nháy?

► Thân chính được lắp chưa chính xác.
Lắp lại. (→ *Trang 32*)

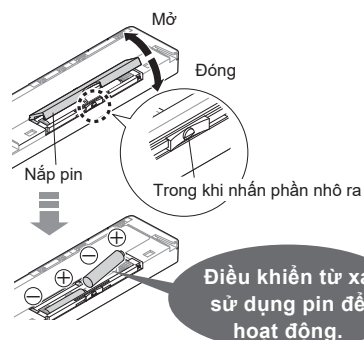
B: Đèn LED tiết kiệm điện có sáng không?

► Trong khi đèn LED sáng, chế độ tiết kiệm điện (→ *Trang 24, 25*) đang hoạt động, vì vậy nhiệt độ bên ngồi bồn cầu có thể giảm đi hoặc bộ phận sưởi ấm có thể đã bị tắt.

C: Bộ điều khiển từ xa có hoạt động không?

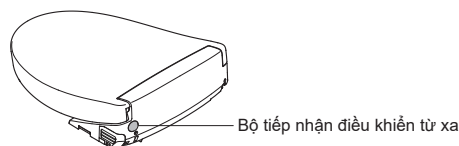
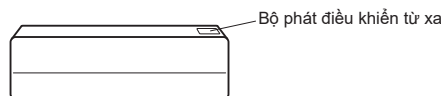
Biểu tượng cảnh báo pin yếu  **trên bề mặt của điều khiển từ xa có đang nhấp nháy không?**

► Thay pin. (→ *Trang 12, 36*)



Bộ phát điều khiển từ xa hay bộ tiếp nhận điều khiển từ xa có bị chặn?

► Loại bỏ vật cản, bụi bẩn, giọt nước hoặc các vật gây cản trở khác.



Rửa phía sau, Rửa phía trước và Vòi rửa

Sự cố

Vui lòng kiểm tra

Vòi rửa (hoặc nước rửa) không vươn ra (hoặc chảy ra)

Khi nhiệt độ thấp, sẽ mất thời gian để vòi rửa thò ra sau khi nhấn nút trên điều khiển từ xa bởi vì đầu tiên cần làm ấm nước.

Bồn cầu đã được ngồi lên khi "BẬT" và sử dụng liên tục trong 2 giờ hoặc lâu hơn? (Nếu có, phải dừng thao tác để đảm bảo an toàn.)

► Hãy đứng dậy và sử dụng lại.

Nếu áp lực nước giảm đáng kể, chẳng hạn như nước được sử dụng ở thiết bị khác hoặc bị cúp nước, chức năng có thể dừng vì lý do an toàn.

► TẮT nguồn và đợi khoảng 10 giây trước khi BẬT lại nguồn. (→ *Trang 12*)

Nếu triệu chứng trên xuất hiện lại

Có thể có sự cố.

► Vui lòng liên hệ với Phòng dịch vụ chăm sóc khách hàng của TOTO
(→ *xem thông tin liên lạc ở trang bìa sau*).

Công tắc bộ ngồi sẽ không bật cho đến khi bạn ngồi đúng vị trí.

► Ngồi trở lại vào bệ. (→ *Trang 8*)

Bạn có đang sử dụng vải bọc bệ ngồi bồn cầu, vải bọc nắp bồn cầu hoặc ghế cho trẻ sơ sinh không?

► Tháo tất cả vải bọc. Khi sử dụng bệ ngồi bồn cầu dành cho trẻ em hoặc ghế cao mềm, hãy tháo ra sau mỗi lần sử dụng. (→ *Trang 9*)



✖ Bạn có nhấn bật nút "LÀM SẠCH vòi rửa" không?

✖ Nếu bạn nhấn nút "LÀM SẠCH vòi rửa", "EWATER+" xối ra từ khu vực xung quanh vòi rửa để làm sạch vòi rửa.

► Để làm sạch vòi rửa khi thò ra, hãy chọn "Làm sạch vòi rửa". (→ *Trang 34*)

Vòi rửa thò ra nhưng nước rửa không chảy ra/ Áp lực nước rửa yếu

Có bị cúp nước không?

► Nhấn nút "Dừng" trên điều khiển từ xa và chờ tới khi dịch vụ cấp nước được khôi phục.

Van khóa có đóng không?

► Mở hoàn toàn van khóa. (→ *Trang 13*)

Nút xả có bộ lọc cấp nước có bị tắc bởi vật lạ không?

► Vệ sinh bộ lọc. (→ *Trang 35*)

Áp lực nước có bị thiết lập ở mức thấp không? (→ *Trang 16*)

Nước rửa lạnh

Nhiệt độ nước ấm có bị thiết lập là "TẮT" hay ở mức thấp không? (→ *Trang 20, 21*)

Khi nhiệt độ nguồn nước trong phòng tắm thấp, nhiệt độ nước có thể thấp ở những tia nước đầu tiên.

Dừng trong khi đang sử dụng

Các chế độ "Rửa phía sau", "Rửa nhẹ phía sau" và "Rửa phía trước" tự động dừng sau 5 phút liên tục sử dụng.

Có gấp khăn trong việc nhận biết công tắc bộ ngồi đang bật hay tắt không?

► Ngồi trở lại vào bệ. Nếu bạn hơi nhô mông dậy từ bệ ngồi hoặc ngồi ở phía trước của bệ, công tắc bộ ngồi có thể tạm dừng phát hiện sự có mặt của bạn. (→ *Trang 8*)

Nước chảy ra bất thường từ vòi rửa

Khi bạn ngồi trên bệ ngồi bồn cầu, nước có chảy ra trong vài giây khi đang được làm ấm hay không.

Đèn LED VỆ SINH vòi rửa có nhấp nháy không?

► Chế độ "Rửa vòi rửa" bắt đầu và vòi rửa được làm sạch. (→ *Trang 15*)

Xử lý sự cố

Sấy khô bằng khí ẩm	
Sự cố	Vui lòng kiểm tra
Nhiệt độ khí sấy thấp	Nhiệt độ khí sấy có bị thiết lập ở mức thấp không? (→Trang 20)
Dừng trong khi đang sử dụng	Tính năng tự động dừng sau 10 phút sử dụng liên tục. Có gặp khó khăn trong việc nhận biết công tắc bộ ngồi đang bật hay tắt không? ► Ngồi trở lại vào bộ. Nếu bạn hơi nhô姆 dậy từ bộ ngồi hoặc ngồi ở phía trước của bộ, công tắc bộ ngồi có thể tạm dừng phát hiện sự cố mặt của bạn. (→Trang 8)
Bộ ngồi bồn cầu và Nắp bồn cầu	
Sự cố	Vui lòng kiểm tra
Bộ ngồi bồn cầu lạnh	Nhiệt độ bộ ngồi bồn cầu có bị thiết lập là "TẮT" hay ở mức thấp không? (→Trang 20, 21) Chế độ tiết kiệm điện đang hoạt động? Chế độ tiết kiệm điện đang bật khi đèn LED "Tiết kiệm điện" sáng và đèn LED "Nguồn" tắt trên màn hình chính. Khi bạn ngồi lên bộ bồn cầu, bộ phận sưởi ẩm bộ ngồi bồn cầu tạm thời bật lên và chỗ ngồi sẽ ấm lên trong vòng 15 phút. (→Trang 24, 25) ► Bạn có thể chuyển sang "TẮT" nếu tính năng tiết kiệm điện đang "BẬT". (→Trang 26) Bạn đã ngồi trong thời gian dài? Sau khoảng 20 phút ngồi, nhiệt độ bắt đầu giảm, và sau 1 giờ, tính năng sưởi ẩm bộ ngồi bồn cầu sẽ tự động "TẮT". ► Hãy đứng dậy và sử dụng lại. Có sử dụng vải bọc nắp bồn cầu hoặc bộ ngồi bồn cầu không? ► Tháo tất cả vải bọc. (→Trang 9)
Tiết kiệm điện	
Sự cố	Vui lòng kiểm tra
Đèn LED Tiết kiệm điện không sáng	Nguồn điện cho sản phẩm có bị "TẮT" hoặc có mất điện không? Đèn LED Tiết kiệm điện trên màn hình chính có thể tắt ngay cả khi nguồn được BẬT thậm chí khi tính năng tiết kiệm điện đang BẬT. Đèn sẽ bật lại trong khoảng 24 giờ từ khi cài đặt lại.
Chức năng Hẹn giờ tiết kiệm điện không hoạt động	Pin trong điều khiển từ xa đã được thay? Chức năng "Hẹn giờ tiết kiệm điện" có thể bị hủy khi thay pin. ► Đặt chức năng hẹn giờ tiết kiệm điện với thời gian mong muốn. (→Trang 26)
Tính năng tự động tiết kiệm điện không hoạt động	Sau khi cài đặt tính năng này, sản phẩm cần vài ngày để tìm hiểu các điều kiện sử dụng trước khi bắt đầu tiết kiệm điện. Vì thế lượng điện tiết kiệm được trong những ngày đầu có thể thấp, tùy thuộc vào tần suất sử dụng. ► Kiểm tra cài đặt tiết kiệm điện. (→Trang 24, 25)

Khử mùi	
Sự cố	Vui lòng kiểm tra
Bộ khử mùi không hoạt động	"Khử mùi" có được đặt thành "TẮT" không? ► Đặt thành "BẬT". (→Trang 28) Ngay cả khi ngồi xuống, bạn không nghe thấy âm thanh vận hành. ► Ngồi trở lại vào bộ. Nếu bạn nghe thấy âm thanh hoạt động từ máy khử mùi, nhưng vẫn còn mùi. ► Vệ sinh bộ lọc khử mùi. (→Trang 34)
Phát ra mùi lạ	Bạn có đang sử dụng máy điều hòa không khí hoặc thiết bị khử mùi mua riêng lẻ không? Làm vậy có thể làm giảm hiệu quả khử mùi của sản phẩm hoặc là nguyên nhân tạo ra mùi lạ. ► Tháo máy điều hòa không khí hoặc thiết bị khử mùi.
Tính năng Tự động khử mùi không hoạt động	"Tự động khử mùi" có đặt sang "TẮT" không? ► Đặt thành "BẬT". (→Trang 28) Tự động khử mùi sẽ khởi động sau khoảng 10 giây kể từ lúc bạn đứng lên khỏi bộ ngồi bồn cầu.
Phun sương trước khi sử dụng	
Sự cố	Vui lòng kiểm tra
Không phun sương trước khi sử dụng	Tính năng "Phun sương trước khi sử dụng" có bị tắt không? ► Đặt thành "BẬT". (→Trang 27) Chức năng phun sương trước khi sử dụng sẽ không hoạt động trong khoảng 90 giây sau khi đứng dậy khỏi bộ ngồi.

Xử lý sự cố

Khác	
Sự cố	Vui lòng kiểm tra
Nước rò rỉ từ đầu nổi cấp thoát nước	Nếu dai ốc trong đầu nổi bị lỏng, hãy vặn chặt bằng công cụ như mỏ lết. ► Nếu tình trạng rò rỉ nước không dừng lại, hãy đóng van khóa và tham khảo Phòng dịch vụ chăm sóc khách hàng của TOTO. (→ <i>xem thông tin liên lạc ở trang bìa sau</i>)
Thân chính không ổn định	Có khoảng trống giữa miếng đệm bộ ngồi bồn cầu và lòng bồn cầu để kích hoạt công tắc bộ ngồi. ► Khi bạn ngồi lên bộ ngồi bồn cầu, bộ ngồi bồn cầu sẽ tác động nhẹ để kích hoạt cảm biến. (→ <i>Trang 8</i>) Bu lông bắt vào thân chính bị lỏng? ► Tháo phần thân chính và vặn chặt bu lông vào tấm đế.
Thân chính phát ra tiếng động	Khi ngồi lên bộ ngồi bồn cầu Nếu chức năng phun sương trước khi sử dụng được bật, bạn sẽ nghe thấy tiếng phun sương vào lòng bồn cầu để làm chất bẩn khó bám dính hơn. ► Bạn có thể đặt thành "TẮT". (→ <i>Trang 27</i>) Khi rời khỏi lòng bồn cầu sau khi sử dụng Khi tính năng "Tự động khử mùi" được "BẬT", âm thanh vận hành xuất hiện trong khi tính năng khử mùi tiếp tục hoạt động thêm 60 giây sau khi bạn đứng lên khỏi bộ ngồi bồn cầu. ► Bạn có thể đặt thành "TẮT". (→ <i>Trang 28</i>) Nếu tính năng "Tự động LÀM SẠCH vòi rửa" đang "BẬT" và bạn sử dụng tính năng rửa (Rửa phía trước và rửa phía sau), bạn có thể nghe thấy vòi rửa thò ra và làm sạch bằng "EWATER+". ► Bạn có thể đặt thành "TẮT". (→ <i>Trang 27</i>) Bạn có thể nghe thấy tiếng vòi rửa được nhô ra và nước còn lại trong sản phẩm xả ra khi các chức năng "Tự động LÀM SẠCH vòi rửa" và các chức năng khác được kích hoạt. Bạn có thể nghe thấy quạt đang giúp thông gió cho thiết bị. (khoảng 30 phút) Khi không sử dụng sản phẩm (ban đêm) Nếu tính năng "Rửa vòi tự động" được bật và bạn không sử dụng chức năng làm sạch (ví dụ Rửa phía sau và Rửa phía trước) trong khoảng 8 giờ, bạn sẽ nghe thấy tiếng vòi rửa tự làm sạch với "EWATER+" và lượng nước còn lại sẽ thoát đi từ bên trong sản phẩm. ► Bạn có thể đặt thành "TẮT". (→ <i>Trang 27</i>) Tiếng ồn khi vận hành có thể xảy ra khi kéo dài vòi rửa để ngăn ngừa hư hỏng do đóng băng bằng cách xả nước còn lại trong sản phẩm.
Bạn cảm thấy có khí hơi trong lòng bồn cầu khi ngồi lên bộ ngồi bồn cầu	Nước sẽ được phun xung quanh bồn cầu để loại bỏ những chất bẩn bám dính khi ngồi lên bộ ngồi bồn cầu. Bạn có thể cảm thấy khí hơi khi phun sương. ► Bạn có thể đặt thành "TẮT". (→ <i>Trang 27</i>)
Không thể vận hành thân chính thông qua điều khiển từ xa	Làm theo hướng dẫn "Vui lòng kiểm tra trước (A–C)". (→ <i>Trang 42</i>) Các điều kiện sau đây có thể ảnh hưởng đến hiệu suất tiếp nhận của điều khiển từ xa, dẫn đến không thể vận hành thân chính. • Khi kích thước phòng, việc bố trí các linh kiện, v.v. gây ảnh hưởng • Khi màu của trần hoặc tường quá tối, hay hình dạng hoặc chất liệu của chúng gây ảnh hưởng • Khi có lắp đặt giá đỡ hoặc tủ trên tường phía sau thân chính • Khi hệ thống chiếu sáng biến tần được sử dụng ► Thay đổi vị trí của điều khiển từ xa và thử lại.

Thông số kỹ thuật

Mục	TCF34461***
Nguồn điện định mức	AC 220 - 240 V, 50/60 Hz
Tiêu thụ điện năng định mức	835-845 W
Tiêu thụ điện năng tối đa	1425-1436 W (Ở nhiệt độ cấp nước là 0 °C)
Loại máy nước nóng	Tức thời
Chiều dài dây điện	1,2 m
Mức độ chống thấm	IPX4
Rửa	
Khối lượng phun ¹	Rửa phía sau: Xấp xỉ 0,27-0,43 L/phút
	Rửa nhẹ phía sau: Xấp xỉ 0,27-0,43 L/phút
	Rửa phía trước: Xấp xỉ 0,29-0,43 L/phút
Nhiệt độ nước	Điều chỉnh phạm vi nhiệt độ: TẮT, khoảng 35 - 40 °C
Công suất máy nước nóng	1200 - 1428 W
Thiết bị an toàn	Cầu chì nhiệt
Thiết bị chống chảy ngược	Bộ ngắt chân không, van một chiều
Bộ ngồi được sưởi ấm	
Nhiệt độ bề mặt	Điều chỉnh phạm vi nhiệt độ: TẮT, khoảng 28 - 36 °C (Tự động tiết kiệm điện: khoảng 26 °C)
Công suất máy nước nóng	45 - 54 W
Thiết bị an toàn	Cầu chì nhiệt
Khử mùi	
Cách thức	Khử khí O ₂
Khối lượng dòng khí	Chế độ bình thường: Xấp xỉ 0,09 m³/phút, Chế độ điện áp: Xấp xỉ 0,16 m³/phút
Tiêu thụ điện năng	Chế độ bình thường: Xấp xỉ 1,6 W, Chế độ điện áp: Khoảng 4,0 W
Máy sấy khô bằng khí ẩm	
Nhiệt độ khí ẩm ²	Khoảng nhiệt độ điều chỉnh: khoảng 35 - 60 °C
Khối lượng dòng khí	Xấp xỉ 0,25 m³/min
Công suất máy nước nóng	241 - 287 W
Thiết bị an toàn	Cầu chì nhiệt
Áp suất cấp nước	Áp lực nước bắt buộc tối thiểu: 0,05 MPa (Động), Áp lực nước tối đa: 0,75 MPa (Tĩnh)
Nhiệt độ cấp nước	0 - 35 °C ³
Nhiệt độ môi trường xung quanh	0 - 40 °C
Kích thước	Rộng 382 x Dài 533 x Cao 139 mm
Trọng lượng	Khoảng 5 kg

Khi không sử dụng sản phẩm, vui lòng theo chỉ dẫn của cơ quan địa phương để có phương pháp loại bỏ phù hợp.

^{*1} Ở áp lực nước 0,20 MPa (động).
^{*2} Nhiệt độ xung quanh lỗ thoát khí nóng do TOTO đo.
^{*3} Nước sạch, không đun nóng

Hướng dẫn an toàn

Bệ ngồi bồn cầu vệ sinh bằng nước ấm là một thiết bị sử dụng điện.

Tiếp tục sử dụng sau khi xảy ra sự cố hoặc sử dụng khi thiết bị đã hết tuổi thọ sử dụng có thể làm hỏng các linh kiện điện, gây khói hoặc dẫn tới hỏa hoạn.

Để sử dụng an toàn bộ ngồi bồn cầu vệ sinh bằng nước ấm

Kiến nghị nên kiểm tra định kỳ.

•Hãy cân nhắc thay thế sản phẩm khi hết tuổi thọ sử dụng.



Nếu nhận thấy bất kỳ tình trạng bất thường nào ở sản phẩm, hãy ngừng sử dụng và tham khảo ý kiến của người lắp đặt, người bán hàng hoặc người liên hệ được liệt kê ở bìa sau của sách hướng dẫn này.

(Sản phẩm bị hư hỏng có thể gây cháy, giật điện hoặc làm ngập nước trên sàn.)

•Tắt nguồn ngay lập tức và đóng van cấp nước.

Thời hạn bảo hành

THỜI HẠN BẢO HÀNH LÀ MỘT NĂM

- TOTO bảo đảm sản phẩm không có bất kỳ lỗi sản xuất khi sử dụng bình thường và sẽ bảo hành sửa chữa trong thời gian một (1) năm kể từ ngày mua. Bảo hành này chỉ được mở rộng cho BÊN MUA BAN ĐẦU.
- Các nghĩa vụ của TOTO trong chế độ bảo hành này được giới hạn trong việc sửa chữa hoặc thay thế các sản phẩm hoặc linh kiện có sai sót, theo đánh giá của TOTO, với điều kiện các sản phẩm đó được lắp đặt đúng cách và sử dụng phù hợp với SÁCH HƯỚNG DẪN CHO NGƯỜI SỬ DỤNG này. TOTO có quyền tiến hành các kiểm tra cần thiết để xác định nguyên nhân sai sót. TOTO sẽ không tính phí nhân công hoặc phí linh kiện liên quan đến việc sửa chữa hoặc thay thế trong chế độ bảo hành.
TOTO không chịu trách nhiệm chi trả chi phí tháo dỡ, hoàn trả và/hoặc lắp đặt lại sản phẩm.
- Chế độ bảo hành này không áp dụng cho các trường hợp sau đây:
 - Thiết hại hoặc tổn thất trong sự kiện thiên tai như hỏa hoạn, động đất, lũ lụt, sấm sét, bão điện, v.v.
 - Thiết hại hoặc tổn thất do sử dụng không hợp lý, sử dụng sai, lạm dụng, sơ suất hoặc bảo dưỡng không phù hợp sản phẩm.
 - Thiết hại hoặc tổn thất do tháo dỡ, sửa chữa không phù hợp hoặc điều chỉnh sản phẩm.
 - Thiết hại hoặc tổn thất do bùn lắng hoặc ngoại vật có trong hệ thống nước.
 - Thiết hại hoặc tổn thất do chất lượng nước trong khu vực sản phẩm được sử dụng.
 - Thiết hại hoặc tổn thất do lắp đặt sai hoặc lắp đặt thiết bị trong một môi trường khắc nghiệt hoặc nguy hiểm.
 - Thiết hại hoặc tổn thất do điện giật hoặc sét đánh hoặc các hành vi khác không phải là lỗi của TOTO hoặc sản phẩm không được chỉ định sử dụng.
 - Thiết hại hoặc tổn thất do hao mòn thông thường và truyền thống, chẳng hạn như giảm độ bóng, xước hoặc mờ dần theo thời gian do sử dụng, làm sạch hoặc chất lượng nước hoặc điều kiện không khí.
- Chứng nhận bảo hành này cấp những quyền lợi nhất định cho bạn. Bạn có thể có thêm những quyền lợi bổ sung khác tùy theo quốc gia nơi bạn sinh sống.
- Để được sửa chữa bảo hành theo chế độ bảo hành này, bạn phải mang sản phẩm hoặc giao hàng trả trước cho một cơ sở bảo hành của TOTO cùng với thư trình bày sự cố hoặc liên hệ với nhà phân phối của TOTO hoặc nhà thầu dịch vụ bảo hành sản phẩm hoặc trực tiếp tới văn phòng bán hàng của TOTO. Nếu không thể trả lại sản phẩm cho TOTO vì kích thước của sản phẩm hoặc tính chất của sai sót, việc giao hàng sẽ hoàn tất khi TOTO nhận được thông báo bằng văn bản về sai sót của sản phẩm. Trong trường hợp đó, TOTO có thể chọn sửa chữa sản phẩm tại địa điểm của người mua hoặc thanh toán để vận chuyển sản phẩm đến một cơ sở bảo hành.

CẢNH BÁO! TOTO sẽ không chịu trách nhiệm hoặc có nghĩa vụ đối với bất kỳ tổn thất hay thiệt hại nào đối với sản phẩm này do chloramines trong xử lý nước cấp công cộng hoặc chất tẩy rửa chứa chlorine (canxi hypochlorite).

GHI CHÚ: Việc sử dụng clo nồng độ cao hoặc các sản phẩm liên quan đến clo có thể làm hỏng các linh kiện. Hư hỏng này có thể gây rò rỉ và tổn thất tài sản nghiêm trọng.

VĂN BẢN BẢO HÀNH NÀY LÀ BẢO HÀNH DUY NHẤT CỦA TOTO. SỬA CHỮA HOẶC THAY THẾ ĐƯỢC THỰC HIỆN THEO CHẾ ĐỘ BẢO HÀNH NÀY SẼ LÀ BIỆN PHÁP SỬA CHỮA ĐỘC QUYỀN DÀNH CHO NGƯỜI MUA. TOTO SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM CHO VIỆC KHÔNG THỂ SỬ DỤNG SẢN PHẨM HOẶC CÁC THIẾT HẠI HOẶC CHI PHÍ PHÁT SINH NGẪU NHIÊN, ĐẶC BIỆT HOẶC GIÁN TIẾP CỦA NGƯỜI MUA HOẶC CHI PHÍ NHÂN CÔNG HOẶC CÁC CHI PHÍ KHÁC DO LẮP ĐẶT HOẶC THÁO DỠ, HOẶC CHI PHÍ SỬA CHỮA CỦA NGƯỜI KHÁC HOẶC BẤT KỲ CHI PHÍ NÀO KHÔNG ĐỀ CẬP Ở TRÊN. NGOẠI TRỪ PHẠM VI BỊ NGHIỆM CẤM THEO LUẬT ÁP DỤNG, BẤT KỲ BẢO HÀNH NGỤ Ý NÀO, BAO GỒM KHẢ NĂNG BÁN HÀNG HOẶC TÍNH PHÙ HỢP TRONG SỬ DỤNG, ĐƯỢC GIỚI HẠN RÕ RÀNG TRONG THỜI HẠN CỦA BẢO HÀNH NÀY. MỘT SỐ BANG KHÔNG CHẤP NHẬN GIỚI HẠN THỜI GIAN BẢO HÀNH NGỤ Ý HOẶC LOẠI TRỪ HOẶC GIỚI HẠN CÁC THIẾT HẠI NGẪU NHIÊN HOẶC GIÁN TIẾP, DO ĐÓ, GIỚI HẠN VÀ LOẠI TRỪ NẾU TRÊN CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG CHO BẠN.

Bản ghi nhớ

Bản ghi nhớ